



QUARTIER  
VEREIN  
ROTMONTEN

QUARTIERBLATT

# Rotmonten «Zytig»



3

Herbst 2026

83. Jahrgang

---

Seite 7 Quartierfest

---

Seite 35 Umrüstung Strassenbeleuchtung

---

Seite 43 Helvetia Baloise

---

Seite 51 Elena Halbeisen

A portrait of Jürg Süess, a middle-aged man with grey hair and glasses, wearing a dark suit, white shirt, and a blue patterned tie. He is smiling and looking towards the camera. The background is a blurred office interior.

**Jürg Süess**  
Leiter Finanzieren  
St. Gallen

# Den Traum vom Eigenheim verwirklichen.

Ob Traumwohnung oder Traumhaus: Als regional verankerte Bank unterstützen wir Sie auf dem Weg zum Eigenheim. Miteinander finden wir eine massgeschneiderte Finanzierungslösung, die zu Ihnen und Ihrem Leben passt.

**acrevis Bank AG**  
Marktplatz 1, St. Gallen  
Tel. 058 122 77 59  
[acrevis.ch](http://acrevis.ch)

**acrevis**  
**Meine Bank fürs Leben**

Geschätzte Rotmöntlerinnen und Rotmöntler

Am 22. August durften wir mit etwa 600 Gästen ein weiteres legendäres Quartierfest in wundervollem Ambiente am Weiterbildungszentrum der Universität St. Gallen feiern. Mein besonderer Dank gilt dem gesamten Organisationskomitee, den mehr als 125 Helferinnen und Helfern, der Pfadi Peter und Paul, sowie den zahlreichen Sponsoren, die dieses Fest ermöglichen haben.



Wie jedes Jahr bietet uns das Quartierfest einen Rahmen für Begegnungen, jung und nicht mehr ganz so jung, Teenager und Familien, Alteingesessene und Neuzuzüger, alle treffen sich zum gemütlichen Beisammensein. Das Fest repräsentiert vieles von dem, was das Wohnen in Rotmonten ausmacht.

Wer sich zukünftig selbst einbringen und die Entwicklung unseres Quartiers mitgestalten möchte, darf sich gerne bei mir melden. Aktuell suchen wir für die Planung, Gestaltung und redaktionelle Umsetzung der vier Ausgaben im Jahr Interessent:innen für die Erneuerung des Redaktionsteams der Zytig. Reizt Sie das? Dann melden Sie sich bei mir unter [sebastian.frankenberger@rotmonten.ch](mailto:sebastian.frankenberger@rotmonten.ch).

Damit wünsche ich Ihnen eine schöne Lektüre der dritten Ausgabe 2026 der Quartierzytig Rotmonten!

Herzlichst

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'S. Frankenberger'.

Sebastian Frankenberger  
Präsident, Quartierverein Rotmonten



Freitag 20.11.2026 18.00 Uhr  
bis ca. 20.30 Uhr

# Herbstevent im Wildpark Peter & Paul

Gemütlicher Quartiertreff  
für jung und alt, mit Führungen,  
Marroni, Suppe, Glühwein und  
Punsch.

Findet bei jedem Wetter statt.



QUARTIER  
VEREIN  
ROTMONTEN

## Veranstaltungen im und fürs Quartier

| Datum         | Veranstaltung                                                                                 | Ort                                                                  |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Sa. / 24.10.  | <b>Sammeltag Selbsthilfeprojekte</b><br>mehr S. 86                                            | Schulhaus Rotmonten<br>9.00 – 11.00 Uhr                              |
| 29.–30.10.    | Artist in Residence:<br><b>Ursula Krechel</b> , Schriftstellerin,<br>Lyrikerin und Essayistin | SQUARE<br>mehr auf: <a href="http://hsg-square.ch">hsg-square.ch</a> |
| Fr. / 30.10.  | <b>nachbar</b>                                                                                | Schwyter Beck, Dufour-<br>strasse 36, ab 20.00 Uhr                   |
| 11.–13.11.    | Personality in Residence:<br><b>Robert Habeck</b> , ehemaliger<br>deutscher Vizekanzler       | SQUARE<br>mehr auf: <a href="http://hsg-square.ch">hsg-square.ch</a> |
| So. / 15. 11. | <b>Flügel Festival:</b><br><b>Jubiläums-Musical-Gala</b><br>mehr S. 78                        | evang. Kirche Rotmonten<br>17.00 Uhr                                 |
| 18. – 20.11.  | Artist in Residence:<br><b>Origen</b><br><b>Totentanz</b>                                     | SQUARE<br>mehr auf: <a href="http://hsg-square.ch">hsg-square.ch</a> |
| Fr. / 20.11.  | <b>Herbstevent im Peter &amp; Paul</b><br>mehr S. 2                                           | Wildpark Peter & Paul<br>18.00 Uhr, Quartierverein                   |
| ab 1. 12.     | <b>Adventslaterne</b><br>mehr S. 64                                                           | Vorplatz kath. Kirche<br>Famiteam                                    |
| So. / 6. 12.  | <b>Dä Samichlaus chunt</b><br>mehr S. 58                                                      | Vorplatz kath. Kirche<br>Famiteam                                    |
| Fr. / 18.12.  | <b>nachbar</b>                                                                                | Intermezzo, Gatterstrasse 10<br>ab 20.00 Uhr                         |



## Mit Herz und Kompetenz. Und Herbstgefühlen.

Helen Bögle und Claudia Taumberger-Baumer stehen für Vertrauen. Diskretion und eine sehr persönliche Begleitung bei allen Belangen rund um Ihre Wohnimmobilie. Zu jeder Jahreszeit. In unserer Immo-Boutique werden Sie sich wie zuhause fühlen.



### **bbr Real Estate & Relocation AG**

Alte Haslenstrasse 5 · CH-9053 Teufen · Telefon 071 335 80 20  
info@bbr-ag.ch · [www.bbr-ag.ch](http://www.bbr-ag.ch)

## Wir suchen ein neues Zytigsteam

Nach über 10 Jahren ist es Zeit für einen Wechsel.

Schätzen Sie vielfältige Kontakte und möchten gerne eine attraktive Quartierzeitung für Rotmonten gestalten?

Interessentinnen und Interessenten melden sich bei:  
[sebastian.frankenberger@rotmonten.ch](mailto:sebastian.frankenberger@rotmonten.ch)



QUARTIER  
VEREIN  
ROTMONTEN



## Der Quartierverein begrüsst folgende Neumitglieder.

- Donat und Regula Huber-Buchegger
- Luis Figueroa Castillo und Andrea Häfner
- Andres Uhl
- Severine und Jonas Steppacher
- Franziska Kroneberg und Sigmund Tur
- Felix und Melanie Rechstein
- Gion und Julienne Vinzens
- Renske und Benjamin Van Giffen
- Jessica Wenger und Clemens Strub
- Nicolas und Yvonne Capraro
- Benedict und Erika Keel

Auch neu im Quartier, die-  
neue Aussenbeschriftung  
der Helvetia, mehr dazu auf  
Seite 43



**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank  
St.Gallen

A photograph of a young woman with dark hair, smiling and looking towards the camera. She is wearing large, black and red headphones. In the background, other people are visible, including a man with sunglasses and another woman, all appearing to be at a social gathering or party with warm, ambient lighting.

# Was **uns** ausmacht: **Engagement**

Patricia Sieber | Privatkundenberaterin

**Weil das Leben miteinander stattfindet.**

So wie Sie sich für das Quartier und Ihren Verein engagieren, unterstützen wir das lokale Miteinander durch unser Sponsoring in verschiedenen Vereinen. Damit Gemeinschaft und Vereine in Bewegung bleiben. Erfahren Sie mehr über unsere regionalen Lokalhelden-Projekte: [www.lokalhelden.ch/rb/st-gallen](http://www.lokalhelden.ch/rb/st-gallen)

## Schönes Quartierfest Rotmonten 2026

### Impressionen vom Aufbau, Fest und Abbau.

Verschiedene Arten,  
Bartische zu tragen.  
(Fr 18.30 Uhr)

Wo und wie sollen  
die Tische stehen?

Am Samstag, 22. August 2026, feierten erneut über 600 Quartierbewohnerinnen und Quartierbewohner das Quartierfest Rotmonten. Auch in diesem Jahr erwies sich das Fest als geselliger Höhepunkt des Jahres und brachte Menschen aus dem ganzen Quartier und aus allen Generationen zusammen.





Das mit dem Stellen  
der Bar will gut überlegt  
sein.



Und woher kommt jetzt  
der Strom?



## QUARTIERFEST



Angezapft ist und  
das Bier fließt.

Veronika Tsukamoto  
von Hanaya Blumen hat  
diesen wunderschönen  
Strauss gespendet und  
das Deko-Team deko-  
riert alles wunderschön.





Vorsicht ist die Mutter  
der Porzellankiste.



Alles bereit  
für den Ansturm.

Die Helferinnen freuen  
sich auf ihren Einsatz,  
links aussen die neue  
Barchefin Janine  
Nikolussi und drei  
Pfaderinnen.



10





Für Essen und Trinken  
ist gesorgt.





Der Quartiervereins-Präsident begrüßt die Gäste und stellt das OK vor.

Im Innenhof des WBZ herrschte eine gemütliche und entspannte Atmosphäre. Nach vielen sonnigen Sommertagen war die Wetterlage allerdings unsicher. Das OK entschied sich deshalb erst am Freitag kurzfristig, das Fest trotz der angekündigten Kälte draussen durchzuführen. Eine Entscheidung, die sich als richtig erwies: Es blieb trocken und die frische und kühle Sommernacht tat der guten Stimmung keinen Abbruch.

# elektro herzig

guisanstrasse 66 | 9010 st. gallen  
t: 071 244 90 50 | f: 071 244 88 89  
info@elektro-herzig.ch | elektro-herzig.ch

**beratung und realisation von elektroinstallationen |  
neubauten | umbauten und renovationen | internet |  
sicherheitsanlagen**

## QUARTIERFEST

Die Jugend in Bewegung, in der Turnhalle und auf dem Sportplatz.



TAGESHEIM  
NOTKER-STÜBLI

**Tagesheim Notker**  
Rosenbergweg 21  
9000 St. Gallen  
Tel. 071 279 12 22  
tagesheim@spitex-stgallen.ch



# AKTIV FÜR MENSCHEN IM ALTER

und zur Entlastung von  
pflegenden Angehörigen

## Unser Angebot:

- Tagesheim
- Nachtstätte
- Betreuter Fahrdienst
- Wäschdienst
- Aktivitäten
- Betreuter Mittagstisch
- Mobiler Coiffure
- Pedicure

*Wir sind  
für Sie da!*  
**071 / 279 12 22**

**AMAVITA**   
meine Apotheke

Amavita St. Jakob Apotheke St. Gallen



- + attraktives Kundenkarten-Bonusprogramm  
Sie profitieren bei  
allen Rezeptbezügen und Einkäufen
- + Bandagen / Kompressionsstrümpfe  
(Beratung / Anmessung / Abrechnung)
- + Kosmetikberatung  
(Vichy, La Roche Posay, Avène, Louis Widmer)
- + Parkplätze direkt vor der Apotheke
- + gratis Hauslieferdienst in der Stadt St. Gallen
- + gratis Kundenmagazin

Tel. 058 / 878 26 40  
Fax 058 / 878 26 49

[www.amavita.ch](http://www.amavita.ch)  
Mail: [apotheke.stjakob@amavita.ch](mailto:apotheke.stjakob@amavita.ch)

St. Jakob-Strasse 38  
Buslinien 3, 4, 6 - Schützengarten  
9000 St. Gallen

Mo - Fr 7.30 - 12.15 und 13.15 - 18.30  
Sa 8.30 - 16.00 durchgehend







Bei Live-Musik, an der Bar und beim Kinderprogramm kamen Gross und Klein auf ihre Kosten. So wurde das Quartierfest Rotmonten auch 2026 zu einem stimmungsvollen Treffpunkt für alle Generationen – mit vielen Begegnungen, guter Musik und gemeinsamer Freude am Quartierleben.

# Besser schlafen. Besser aufstehen. Besser leben.



Kostenlose  
Beratung  
vereinbaren!

**Betten • Schlaf- und Liegeberatung  
Bettwäsche • Vorhänge • Plisseé  
Innendekoration • Upcycling**

**SCHLAF** OASE GmbH  
Zentrum für gesunden Schlaf  
St. Jakob-Strasse 105, 9000 St. Gallen  
+41 71 22 333 73



[www.schlaf-oase.ch](http://www.schlaf-oase.ch)



Die Pfadis beim  
Abtischen.



An der Bar herrscht  
noch reger Betrieb und  
auf dem Festgelände  
werden bereits die  
Tische zusammenge-  
klappt und gestapelt  
(23.45 Uhr).





Jung und Alt  
beim Abbau am  
Sonntag.



Voller Einsatz bis zum  
Schluss (So 13.45 Uhr).



## Herzlichen Dank für die Unterstützung des Quartierfests

Ein spezieller Dank für das Gastrecht und die ausgezeichnete Zusammenarbeit geht an die **Universität St.Gallen** und das **WBZ-Team**, an unsere **über 130 Helferinnen und Helfer** sowie an das OK mit Gerold und Marjolein Schneider, Bruno Wüst, Sebastian Frankenberger, Phillip Straetling, Sophie Frankenberger, Heini Hugener, Fraesy Föhn, Jürg Niedermann, Tobias Nänny und Janine Nikolussi.

Herzlichen Dank auch an die Unternehmen und Partner, welche das Fest unterstützen:

- **WBZ – Universität St.Gallen** (Kathrin Weber, Martin Ehringer und Team)
- **acrevis Bank**
- **Bresga** (Donat Bregenzer)
- **Brauerei Schützengarten** (Fam. Kurer, Reto Preisig, Daniel Heim und das ganze Team)
- **Elektro Herzig** Rotmonten (Heini Hugener)
- **SV Service** (Jan Bischof und Team)
- **Martel AG** St.Gallen (Jan Martel)
- **Fiorino Kinderbetreuung – Triangel** (Alea Jucker)
- **Pfadi Peter und Paul** (Madlaina Casaulta und Pfadi-Team)
- **hanaya Blumen** Rotmonten (Veronika Tsukamoto)
- **Stadt St.Gallen und Schule Rotmonten** mit div. Schülern
- Sowie **unsere bewährten Lieferanten**: Metzgerei Bechinger, Bäckerei Gschwend, Hüpfburg-Toggenburg.ch

Es war eine Freude zusammen mit euch das Quartierfest zu organisieren. Wenn jemand Lust hat, sich im kommenden Jahr im OK des Quartierfests zu engagieren, bitte Gerold Schneider kontaktieren ([geroldschneider71@gmail.com](mailto:geroldschneider71@gmail.com), Tel. 079 596 34 91).



# Komm Glückek

Schrift \* Bilder \*  
Briefe \* Gedichte  
24.6.–18.10.26

open  
art  
museum

Karin Stallen  
Kulturförderung

St. Gallen

st. gallen

Apprenti Acasserrhosen

SOUPER AUX

## Solo-Piano Konzert von Claude Diallo in der Badi

Urs Kupferschmid und Claude Diallo schieben den Flügel ans richtige Ort.

Diese Jahr sitzt Claude Diallo im Schatten eines Sonnenschirmes.

Bereits zum dritten Mal spielte Claude Diallo in der Badi Rotmonten. Auf Grund der Wetterprognosen war klar: das Konzert von Claude Diallo findet am Donnerstag, 2. Juli statt. Das Datum vom Dienstag, 30. Juli wäre zu unsicher gewesen. Rund 200 Besucherinnen und Besucher kamen in den Genuss dieses stimmungsvollen Anlasses, ob man nun konzentriert zuhörte oder einfach nur die Abendstimmung am Wasser unter den Bäumen mit einem Getränk und musikalischer Untermalung genoss.



# GENERVT?

„Ganz schön nervig, dieser Immobilienverkauf.  
Lauter Schauer. Keiner kauft.“



„Meine Eltern hätten von Anfang an die  
**Immo10-Makler** nehmen sollen.“  
Die kennen sich aus. Die tun was.

[www.immo10.ch](http://www.immo10.ch)

**IMMO**   
MIT UNS HOCH HINAUS

**BERATEN  
RENOVIEREN  
TAPEZIEREN  
SPRITZEN  
LASIEREN  
VERGOLDEN  
RESTAURIEREN**

**MALEN**   
**KOSTGELD**

9000 St. Gallen  
T 071 244 50 24  
[info@kostgeld.ch](mailto:info@kostgeld.ch)



## Ihr Schwimmbad. Unsere Leidenschaft.

Neuanlagen. Sanierungen.  
Reparaturen. Wartungen.  
Chemikalien. Zubehör.

In Ihrer Nähe. Zuverlässig.  
Kompetent. Rascher Service.

**Wir sind für Sie da.**

Mo–Fr 8–12/13.30–17.30 Uhr  
und April, Mai, Juni: Sa 9–12 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**WALTER WIDMER AG** 

Schwimmbad- und Saunatechnik

Industriestrasse 24 | 9300 Wittenbach  
T 071 298 54 54  
[www.ww-ag.ch](http://www.ww-ag.ch) | [info@ww-ag.ch](mailto:info@ww-ag.ch)



Herzlichen Dank für die Idee und die Umsetzung, Claude!

Claude Diallo dankte allen Unterstützenden ganz herzlich. Der Stadt St. Gallen, speziell Stadtrat Mathias Gabathuler, dem Bademeister: innen-Team der Badi, speziell Simone Baumann, Urs Kupferschmied für den Flügel und dem Quartierverein Rotmonten.

Claude Diallo war diesen Sommer in St.Gallen sehr präsent. Anlässlich der St.Galler Festspiele gab er mehrere Konzerte mit unterschiedlichsten Besetzungen vor dem Stadttheater.

**18. Juni, Special Africa Senegal Project feat. Sadio Cissokho:**  
Mit Gabriel Meyer (E-Bass, Emanuel Riederer (Schlagzeug),  
Sadio Cissokho (Kora, Perkussion), Claude Diallo (Keyboard).

kapitaen.ch gmbh

MOTORBOOTSCHULE & SEGELSCHULE

RHEINECK AM ALTEN RHEIN  
BODENSEE HOCHRHEIN  
UNTERTERZEN AM WALENSEE



KLOSTERWEIDLSTRASSE 23A • 9010 ST. GALLEN  
079 601 24 06 • INFO@KAPITAEN.CH



Martel.  
Wein seit 1876.

[www.martel.ch](http://www.martel.ch)

So entspannt  
kann umziehen sein!

**RUCKSTUHL**  
TRANSPORT



Ruckstuhl Transport | Piccardstrasse 13 | 9015 St. Gallen | Tel. 071 313 91 94 | [rutra.ch](http://rutra.ch)

**19. Juni, Hackbrett meets Jazz:** Mit Joshua Broger (Hackbrett), Claude Diallo (Keyboard).

**20. Juni, Akkordeon Potpourri:** Mit Raphael Brunner (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxofon), Claude Diallo (Keyboard).

**26. Juni, Sinfonieorchester meets Jazz:** Mit Karl Schimke (Tuba), Markus Kuen (Trompete), Max Näscher (Schlagzeug), Claude Diallo (Keyboard).

**27. Juni, Aus Portugal in die Welt:** Mit Marta Duarte d'Almeida (Gitarre und Gesang), Alfred Vogel (Schlagzeug), Claude Diallo (Keyboard).

**28. Juni, Electronics meets Jazz:** Mit Bruno Spoerri (Saxofon), Claude Diallo (Keyboard).

**4. Juli, Jazz n'Roll:** Mit Lukas Stocker (E-Bass, Carlo Lorenzi (Schlagzeug), Claude Diallo (Keyboard), Milica Lukic, Céline Kaiser und Anita Bischof (Roller-Skating).

Doch damit war nicht genug in St.Gallen. Am 6. August gabs ein Dachterrassenkonzert auf der Villa Wiesental (für max. 17 Personen). Claude Diallo mit der Schlagzeugerin Laura Schäfer und dem E-Bass-Virtuosen Lukas Stocker) und am 21. August im Restaurant Baratella, Claude Diallo (Klavier) feat, Liv Toldo (Stimme) und Patrick Bianco (Saxofon).

Text:  
Jakob Hagmann



# Hälg & Co. AG

## Wir modernisieren Ihre Heizung

Welches Heizungssystem  
passt zu Ihnen?  
Für Ihren Neubau oder den  
Heizungsersatz - lassen Sie  
sich beraten und finden Sie  
die beste Lösung.

➤ [haelg.ch/sanierung](https://haelg.ch/sanierung)

Jetzt  
sanieren und  
Steuervorteile  
sichern!



Perfekt kombiniert

Hälg & Co. AG  
Heizung • Lüftung • Klima • Kälte • Sanitär

Lukeasstrasse 30 | 9001 St. Gallen  
T +41 71 243 38 38 | [haelg.ch](https://haelg.ch)

## FC Quartierverein Rotmonten siegt zum dritten Mal in Folge!

Der FC Quartierverein Rotmonten setzt seine Erfolgsserie fort und gewinnt das traditionelle HSG-Einladungsturnier zum dritten Mal in Folge. Nach den Erfolgen 2024 und 2025 bleibt der Pokal damit auch 2026 in Rotmonten.

Herzliche Gratulation an das ganze Team – starke Leistung!

Der Quartierverein Rotmonten startete mit einer neu formierten Mannschaft ins Turnier – und legte gleich richtig los. Im ersten



Der umkämpfte Pokal.





Die siegreiche Mannschaft des Quartiervereins Rotmonten mit Bruno Wüst.

Text und Fotos:  
Roman Diem

Spiel setzte sich der QV Rotmonten gegen den FC Kantonsrat mit 3:1 durch. Anschliessend folgte ein überzeugender 4:1-Sieg gegen den SC Stadtparlament.

Im letzten Spiel wurde es nochmals spannend: Gegen die Mitarbeitenden der Universität St. Gallen reichte es nach regulärer Spielzeit zu einem 2:2. Im anschliessenden Penaltyschiessen behielt der QV Rotmonten mit 5:4 die Oberhand.

Mit drei Spielen, zwei Siegen, einem Unentschieden und insgesamt 9 Punkten sicherte sich der QV Rotmonten damit den Turniersieg. Auf den weiteren Plätzen folgten die Mitarbeitenden der Uni St. Gallen mit 8 Punkten, der SC Stadtparlament mit 3 Punkten und der FC Kantonsrat ohne Punkte. Ein rundum gelungener Auftritt der neu besetzten Mannschaft des Quartiervereins Rotmonten!

Bruno Wüst durfte auch dieses Jahr nicht fehlen und feuerte die Mannschaft, als Team-Coach und Motivator, vom Spielfeldrand aus an. Alles in allem herrschte eine gute Stimmung. Bei Bratwurst und Bier wurden die verpassten Torchancen besprochen und bereits Pläne fürs nächste Jahr gemacht.

#### Rangliste

1. Quartierverein Rotmonten
2. Mitarbeitende Uni St. Gallen
3. SC Stadtparlament
4. FC Kantonsrat



Der Organisator Daniel Studer vor der Pokalübergabe.



Mitarbeitende  
Uni St. Gallen



SC Stadtparlament,  
unsere Volksvertreter,  
die müsste man  
eigentlich kennen.



FC Kantonsrat

ELEKTROTECHNIK  
**Huber+Monsch**

Starkstrom | Automation | Telematik | Informatik

[www.hubermensch.ch](http://www.hubermensch.ch)



## **Wir verbinden Menschen und Technik**

- Starkstrom
- Schwachstrom
- Automation
- Elektromobilität
- Gebäudeautomation
- Service

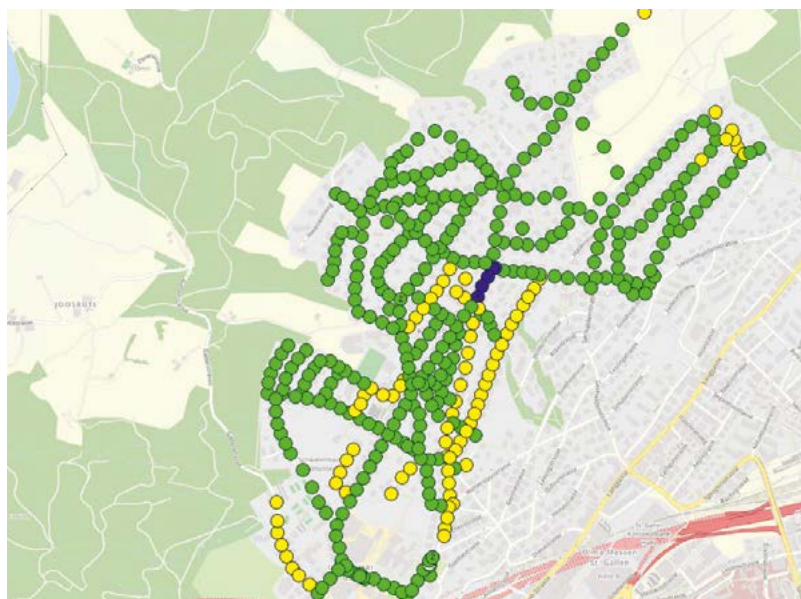
## Umrüstung der Strassenbeleuchtung in Rotmonten

In Rotmonten befinden sich insgesamt rund 500 Strassenleuchten. Ein Teil davon wurde bereits in früheren Jahren auf LED umgerüstet. Im Jahr 2026 werden rund 200 alte Natrium-Hochdruckleuchten ersetzt. Es ist geplant, die verbleibenden rund 100 Leuchten im Jahr 2027 zu ersetzen. Danach sollte die Umrüstung des gesamten Quartiers weitgehend abgeschlossen

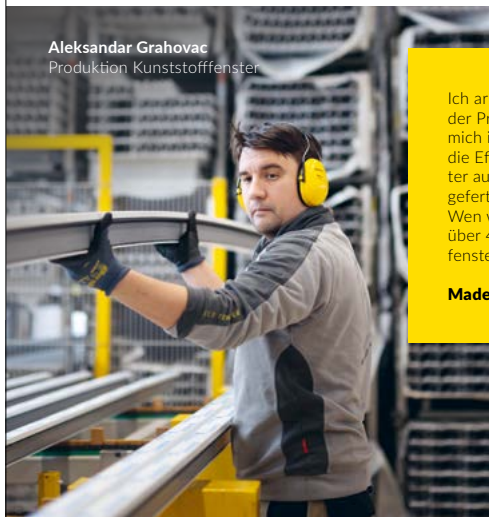


Auswechseln der Strassenbeleuchtung an der Holzstrasse im Juli 2026.

- LED-Leuchten
- ● Natriumhochdruck- oder Metallampf-leuchten



Aleksandar Grahovac  
Produktion Kunststofffenster



Ich arbeite seit 15 Jahren als Maschinist in der Produktion von Kunststofffenstern. Was mich immer wieder aufs Neue fasziniert, ist die Effizienz und Präzision, mit der die Fenster auf dieser topmodernen CNC-Anlage gefertigt werden.  
Wen wundert's? Klarer kann schliesslich auf über 40 Jahre Erfahrung in der Kunststoff-fenster-Produktion zurückblicken!

**Made in St. Gallen. Seit 1895.**

**Klarer Fenster AG**  
Gröblistrasse 14, 9014 St. Gallen  
Speerstrasse 11, 9500 Wil  
T 071 272 10 10 | klarer@klarer.ch

[www.klarer.ch](http://www.klarer.ch)

# PFISTER



Zukunftsweisende Heizungssysteme

**CLEVER HEIZEN.  
KOSTEN SENKEN.  
ZUKUNFT SICHERN.**

- ✓ WÄRMEPUMPEN
- ✓ FERNWÄRME
- ✓ PELLETHEIZUNGEN
- ✓ ÖL- UND GASHEIZUNGEN  
IN BRENNWERTTECHNIK
- ✓ HEIZUNGSERSATZ & NEUBAUTEN
- ✓ SERVICE & UNTERHALT



✉ [info@pfisterheizungen.ch](mailto:info@pfisterheizungen.ch)  
☎ 071 244 94 94  
🌐 [www.pfisterheizungen.ch](http://www.pfisterheizungen.ch)

Beatusstrasse 3  
9008 St. Gallen

Bergstrasse 47  
9038 Rehetobel



Die bisherigen Natrium-Hochdruckleuchten und die neuen LED-Leuchten.

sein. Die bisherigen Natrium-Hochdruckleuchten sind insbesondere an ihrem gelb-orangen Licht erkennbar.

Die neuen LED-Leuchten bieten mehrere Vorteile:

- Sie benötigen bei vergleichbarer Beleuchtungswirkung weniger Energie.
- Das Licht lässt sich gezielter auf Strassen und Wege lenken.
- Unerwünschtes Streulicht in Gärten, Wohnräume und in den Nachthimmel wird reduziert.
- Die natürlichere Lichtfarbe und die bessere Farbwiedergabe verbessern die Erkennbarkeit von Personen, Gegenständen und Hindernissen.
- LED-Leuchten haben eine lange Lebensdauer und benötigen weniger Unterhalt.
- Die Beleuchtungsstärke kann bei Bedarf abgesenkt und an die jeweilige Situation angepasst werden.

Die neuen Leuchten verfügen zudem über eine standardisierte Schnittstelle. Damit sind sie für spätere Steuerungen oder Sensoren vorbereitet. Zukünftig wäre beispielsweise eine bedarfsgerechte Beleuchtung möglich, bei der das Licht abhängig von der Uhrzeit oder der tatsächlichen Nutzung geregelt wird. Der Einbau der LED-Leuchten schafft somit auch die technische Grundlage für weitere Entwicklungen.

Text und Plan:  
St.Galler Stadtwerke  
Öffentliche Beleuchtung

Fotos:  
Jakob Hagmann

**Wir sind Feuer und Flamme für Sie.  
Wenn es nicht mehr brennt,  
rufen Sie uns an.**

**Peter Müller**



**Brennerservice GmbH**

**Tel./Fax 071 245 26 04    Natel 079 437 10 89**

**GROB-  
SOLAR.CH**

**Wir suchen Nachwuchs! Ausbildungsplätze:**

**Solarinstallateur/-in**

**Spengler/-in**

**Dachdecker/-in**

**Abdichter/-in**



**GROB** Gebäudehüllen

Grob AG Gebäudehüllen, Lerchenttalstr. 2, St.Gallen  
071 282 40 30, buero@grob-ag.ch, www.grob-ag.ch



Störungen oder Hinweise zu einzelnen Strassenleuchten können über den Stadtmelder gemeldet werden. Dort lässt sich die betroffene Leuchtstelle auf der Karte direkt auswählen. Allgemeine Fragen und Anmerkungen zur öffentlichen Beleuchtung können auch per E-Mail an [licht@sgsw.ch](mailto:licht@sgsw.ch) gerichtet werden.

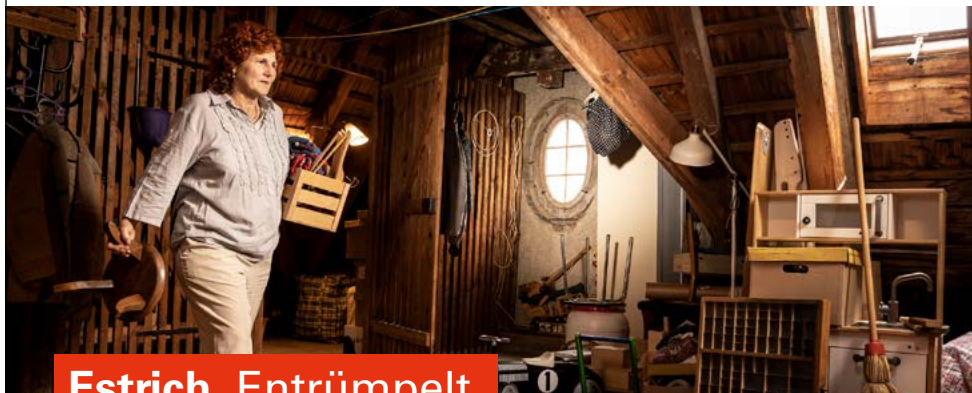
PS

Der Quartierverein Rotmonten ist aus der Beleuchtungsk Kooperation Rotmonten-Gerhalden hervorgegangen. In einem Vertrag von 1895 zwischen der Stadt St.Gallen und der Gemeinde Tablat, zu der Rotmonten gehörte, wurde die Lieferung von Gas für die Strassenbeleuchtung festgelegt. Rotmonten verweigerte die Abmachung und bestand auf einer elektrischen Strassenbeleuchtung. Die Brauerei Schützengarten betrieb im Erlenholz ein eigenes Kraftwerk, die Stromleitung führte durchs Quartier. Nach zähen Verhandlungen durfte Rotmonten dann den Strom von der Brauerei Schützengarten beziehen. Auf Grund dieses Erfolges wurde dann im Januar 1899 der Quartierverein gegründet. (aus «Rotmonten einst und jetzt» 1949)

Links die Holzstrasse mit der neuen LED-Leuchten, rechts die Steinbockstrasse mit den bisherigen Natrium-Hochdruckleuchten mit dem gelb-orangen Licht.



# REUSE



**Estrich. Entrümpelt.**

Ab damit ins Brockenhaus und  
**wiederverwenden statt entsorgen.**

**www.re-sg.ch**

Eine Initiative von Entsorgung  
St.Gallen und Partnern



## winterhilfe

St.Gallen

Rosenbergstrasse 69  
9000 St.Gallen  
Telefon 071 222 12 91  
sg.winterhilfe.ch

Weil Armut in der Schweiz  
oft unsichtbar ist.



Ihre Spende  
in guten Händen.

Postfinance  
IBAN CH57 0900 0000 9000 7511 8  
Danke für Ihre Spende.

Heute leben in St.Gallen wieder mehr  
Menschen in Armut. Mit Ihrer  
Spende leisten wir schnelle Hilfe.



**Jetzt mit TWINT spenden:**

 QR-Code mit TWINT-App scannen  
 Betrag und Zahlung bestätigen



## Das ehemaligen Wohn- und Atelierhaus von Max Oertli ist weg

Kräftiges Zupacken am 11. August.

Die Überreste am 20. August. Die ursprüngliche Liegehalle hatte kaum ein Fundament. Der vordere Teil war der Anbau von Max Oertli im Jahr 1999.

Text und Fotos:  
Jakob Hagmann

Nachdem das Bauprojekt präsentiert, die Baubewilligung eingereicht und die Visiere gestellt worden waren, war das Ende absehbar. Am 6. August startete man mit dem Abbruch.

1936 wurde im Klosterweidli 9 eine offene Liegehalle für tuberkulös gefährdete Kinder gebaut. 1954 bezog der St.Galler Künstler Max Oertli mit seiner Familie die Baracke als Notwohnung. Er lebte dort bis zu seinem Tod im Jahr 2007. Ab 2019 wurden die Räumlichkeiten als Atelier, als Proberaum, für Konzerte und für Feste genutzt. In der Zeit sprach man meist vom «Chnoblilus». Diese Ära endete im April 2025 mit der Nichtverlängerung des Mietvertrages.





Die Teenager  
am Weekend alleine  
zu Hause lassen?

**Sicher geht das.**

 **helvetia**

## Neuer einheitlicher Markenauftritt für Helvetia Baloise

Am 2. Juli wurden an der Helvetia in St.Gallen die Aussenbeschriftung ausgewechselt. Die Helvetia Baloise Holding führt im Zuge der Fusion der beiden Versicherer einen neuen, einheitlichen Markenauftritt für alle acht Ländereinheiten ein. Dabei wird die Wort- Bildmarke «Helvetia» mit der 2022 durch ein Rebranding modernisierten Farb- und Schriftwelt von Baloise verschmolzen.

Die bisherige Aussenbeschriftung der Helvetia wird entfernt. (20. Juli 2026)



Der Tod *Last  
Call* lädt ein

Ein Festival rund  
um die letzte Reise.

Sa, ST.GALLEN  
31. Oktober

Save the Date

[www.palliative-stadt-sg.ch/last-call](http://www.palliative-stadt-sg.ch/last-call)

Wieso gibt es hier  
eigentlich keine richtige  
E-Ladestation?

**Wir haben die Antwort.**

Wer elektrisch fährt, braucht eine passende  
Ladelösung. Wir sorgen dafür, dass  
E-Mobilität auch im Alltag funktioniert.  
[www.sgs.ch/e-mobilitaet](http://www.sgs.ch/e-mobilitaet)

**//sgsw**  
St.Galler Stadtwerke



Die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA hat die Zusammenschlüsse der Schweizer Versicherungsgesellschaften der Helvetia Baloise Gruppe genehmigt. Mit dem Eintrag im Handelsregister sind die Fusionen nun vollzogen und per 1. Juli 2026 wirksam geworden.

### Über eine Milliarde Amortisationsaufwand

Der Wechsel des neuen Logos kostet einiges. Die Wortmarke «Baloise» muss gemäss den IFRS-Regeln (International Financial Reporting Standards, d.h. Regeln über die finanzielle Berichterstattung von Unternehmen) aktiviert und über die Jahre hinweg amortisiert werden. Daraus resultiert für das Geschäftsjahr 2026 im Zusammenhang mit dem neuen Markenauftritt ein vorgezogener Amortisationsaufwand von insgesamt CHF 1,0 Mia. bis CHF 1,1 Mia. nach Steuern. Für die weiteren Jahre geht Helvetia Baloise von weiteren beträchtlichen Amortisationen aus.

### Geschichte der Helvetia

Am 6. Dezember 1858 gründeten in St. Gallen initiative Geschäftsleute und Unternehmer die Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia. Als erste Gesellschaft in der Schweiz bot sie die Versicherung gegen die Gefahren des Land-, Fluss- und Seetransportes an. Die Transportversicherung entsprach offensichtlich einem allgemeinen Bedürfnis, waren doch schon am Ende des ersten Betriebsjahres neben der Schweizer Organisation verschiedene Agenturen in europäischen Seehäfen in Betrieb.

Drei Jahre nach der Helvetia entstand in St.Gallen eine eigene private Feuerversicherungsgesellschaft. Ausgelöst wurde die Gründung durch den Brand von Glarus, der in der Nacht vom 10. auf den 11. Mai 1861 den stattlichen Hauptort weitgehend zerstörte und mehrere Menschenleben forderte. Der Schaden an Gebäuden und Mobiliar war nur teilweise versichert und blieb trotz Hilfeleistungen aus der ganzen Eidgenossenschaft fast untragbar gross.

1879 bezog die Versicherung ihren Neubau an der St.Leonhard-Strasse. Dieser Neurenaissance-Bau wurde von 1876 bis 1878,

Text:  
Jakob Hagmann  
Bilder:  
Jakob Hagman  
Div. Quellen

Quellen:  
Medienmitteilung  
Helvetia Baloise,  
5. 2. 2026  
St.Galler Tagblatt,  
22. 4. 2025  
Jubiläumsschrift  
«Helvetia 1858–2008»  
Wikipedia zur Baloise  
Geschichte



# Design, Handwerk und Herzblut.

Das sind die Zutaten, die unsere Küchen einzigartig machen. Und mit ganz viel Liebe zum Detail hergestellt.

Wir fertigen neben Küchen auch Garderoben, Türen, Eckbänke, Badzimmermöbel oder Wohnmöbel – alles nach individuellen Kundenwünschen.

Sprechen Sie mit uns über Ihr Küche-, Möbel- oder Innenausbauprojekt!

**Baumann AG Der Küchenmacher**  
St. Leonhardstrasse 78  
9000 St. Gallen, 071 222 61 11  
[www.kuechenbau.ch](http://www.kuechenbau.ch)



**B A U M A N N**  
Der Küchenmacher





Helvetia Hauptsitz an der St.Leonhard-Strasse von 1879–1976, abgebrochen 1977. Stadtarchiv St.Gallen

fast gleichzeitig wie das Kunstmuseum, von Johann Christoph Kunkler gebaut. Nach bald hundert Jahren wurde der Raum im Helvetia-Gebäude zusehends knapp, was notwendige Strukturanpassungen behinderte und rationelle betriebliche Abläufe erschwerte. Anfang August 1976 konnte in unmittelbarer Nachbarschaft der Universität das neue Ge-



Email Schild (undatiert)  
Wort-Bildmarke der Helvetia Feuer (1971)

Die Figurengruppe mit der stehenden Helvetia, Hermes und Industria, vor dem ehemaligen Hauptsitz.



bäude «Girtannersberg» bezogen werden. Auf diesem Gelände stand das 1889–1891 erbaute und 1973 abgebrochene Waisenhaus. Der Kunkler-Bau an der St. Leonhard-Strasse wurde 1977 abgebrochen; heute steht dort die St. Galler Kantonalbank. Auch das Gebäude «Girtannersberg» wurde laufend erweitert, zudem übernahm die Helvetia 1986 auch das Haus «Washington» an der Rosenbergstrasse.

### Geschichte der Basler

Die Gründung der Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden erfolgte 1863 nach dem Brand von Glarus, unter anderem durch den späteren Generalstabschef Rudolf Paravicini. Im Jahr 1864 wurde das Angebot von Feuerversicherungen mit Lebens- und Transportversicherungen ergänzt. In den folgenden Jahren kamen weitere Versicherungssparten hinzu, auch weitete sich das geographische Tätigkeitsgebiet aus und erreichte 1960 den Höhepunkt der internationalen Expansion. 1963 begann der Rückzug aus vielen Ländern und damit die Konzentration auf grössere Märkte.

Im Oktober 2022 erfolgte ein Rebranding und die Basler Versicherung trat als Baloise auf. Nach erfolgtem Rebranding war Baloise in der Schweiz ein Finanzdienstleister, bestehend aus Versicherung und Bank.

Ein Schaufenster am Baloise Hauptsitz gibt einen interessanten Einblick in die Entwicklung der Wort- Bildmarke.

Das stehende Quadrat ist das Überbleibsel des in der 163-jährigen Geschichte immer stärker stilisierten Basilisk, des traditionellen Wappentiers der Stadt Basel.



Wort-Bildmarke der  
Basler vor der  
Umbenennung in  
Baloise im Jahr 2022.



### Die Fusion

Am 22. April 2025 haben die Baloise Holding AG und die Helvetia Holding AG die Fusion angekündigt. Faktisch wird die Baloise in die Helvetia integriert. Die beiden Firmen sprechen lieber von einer «Fusion unter Gleichen», auch wenn die Unterschiede beachtlich sind. Das Geschäftsvolumen der Helvetia ist mit gut 11,5 Milliarden Franken deutlich grösser als jenes der Baloise mit 8,6 Milliarden Franken, der Personaletat der Helvetia ist mit 16'000 Mitarbeitenden gar doppelt so hoch. Der Hauptsitz wird in Basel sein. St.Gallen, bisher Hauptsitz der Helvetia, wird zum «wichtigen Standort» degradiert.

Die neue Helvetia  
Wort-Bildmarke:  
visuell Baloise,  
verbal Helvetia.



# Herbst im SQUARE:

Matthias Glaubrecht

Ursula Krechel

KI Jour fixe

SQUARE in Minecraft

## ORIGEN: Totentanz

Roger de Weck

## Robert Habeck

Annette Kehnel

Gaming Club meets cinema@SQUARE

## Christel Rendu de Lint

## Peter Maurer

...und vieles mehr



Welcome  
to SQUARE



Universität St. Gallen

[hsg-square.ch](http://hsg-square.ch)

## Interview mit Elena Halbeisen

Interviewte:

Elena Halbeisen,  
PHSG-Studentin und  
Pfadileiterin aus  
Rotmonten

Interviewer:

Matthias Meier,  
Direktor Naturmuseum  
Datum: Donnerstag,

2. Juli 2026, 16.10 Uhr.

Ort: Platz der Wald-  
spielgruppe Rotmonten,  
im Klosterfrauenwald

Textaufnahme:

Elisabeth Zwicky

Fotos: Jakob Hagmann,  
(Redaktion Rotmonten-  
Zytig)

*Elena Halbeisen, vielen Dank, dass du dich bereit erklärt hast für das Interview. Ich kenne dich vor allem als Lavaja, deinem Vulgo als äusserst engagierte Pfadileiterin meiner Kinder. Kannst du uns erst einmal erzählen, wer du ausserhalb der Pfadi bist und was du so machst im Leben?*

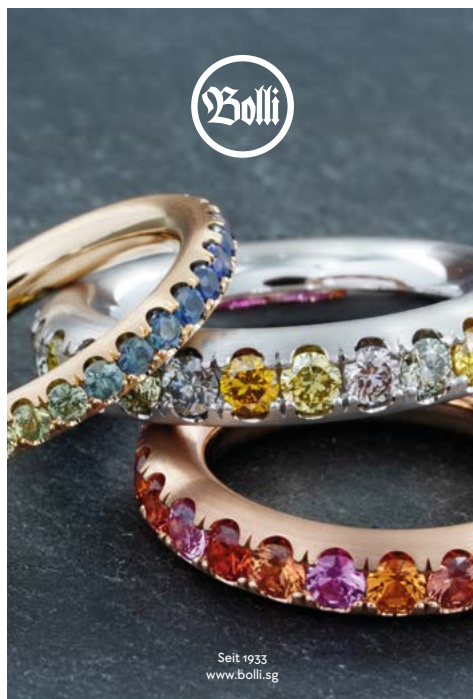
Ich bin Studentin an der Pädagogischen Hochschule St.Gallen in Rorschach für die Ausbildung als Primarlehrerin, ich möchte erste und zweite Klassen unterrichten. In meiner Freizeit mache ich viel Hausaufgaben für die PH, bin mit Kolleginnen und mit meinem Freund zusammen, gehe wandern, spiele Cello und ab und zu Klavier. Neuerdings bin ich auch noch im Samariterverein, wo man mit Anlässen auch noch etwas Geld verdienen kann. In den Ferien reise ich gerne. Zudem hüte ich Kinder und gebe Nachhilfestunden. Ich bin in Rotmonten aufgewachsen und habe schon immer hier gelebt.

**... ich möchte  
erste und zweite  
Klassen unterrichten.**

*Die Pfadi, konkret die Abteilung Peter und Paul in Rotmonten und Wittenbach, spielt offenbar eine sehr wichtige Rolle in deinem Leben. Kannst du uns erzählen, wie es dazu kam? Und was du heute da für eine Rolle hast?*

Im Kindergarten habe ich von Kolleginnen einen Flyer erhalten, und weil meine Mutter auch in den Pfadi war, hat sie es unterstützt, dass ich mitmache. Zuerst als Biber, dann als Wölflin, dann als Pfaderin und als Pio. Nachher wurde ich Leiterin,







# Spielgruppe Sonnenkäfer



♥ Neu eröffnet im August 2026! ♥

Spielen ♥ Entdecken ♥ Freundschaften knüpfen

Für Kinder ab 2 Jahren bis Kindergartenentritt

Noch freie  
Plätze!

Infos & Anmeldung





Montag • Dienstag • Mittwoch  
Donnerstag • Freitag



08.30 – 11.30 Uhr



Rotmonten, Berghaldenplatz 4, 9010 St. Gallen



079 582 04 81



spielgruppe-sonnenkaefer@gmx.ch



Rebecca Bachmann, FaBe



Sandra Seger, FaBe

> Wir freuen uns auf euch! ♥ <




**Die Pfadi nimmt einen grossen Teil meiner Freizeit in Anspruch.**

leitete zuerst Murmeli (Mädchen), und nachdem die Gruppen von Mädchen und Knaben zusammengelegt wurden, Wölfl. Jetzt bin ich Abteilungsleiterin der Pfadi Peter und Paul und Stufenleiterin der Wölfl. Die Pfadi nimmt einen grossen Teil meiner Freizeit in Anspruch.

**... ich organisiere allgemein gerne ...**

*Welche Aspekte der Pfadi machen dir am meisten Freude?*  
Die Tätigkeit als Leiterin, die Aktivitäten allgemein, die Lager, der Umgang mit Kindern. Das Planen der Aktivitäten – ich organisiere allgemein gerne – die Weekends, gemeinsam mit den anderen Leitenden Spass haben. Spannend sind auch kantonale und grössere Anlässe, die Leiterkurse, Siech (Leistungswanderungen). Man lernt Kolleginnen und Kollegen anderer Pfadigruppen kennen.

**... im Frühling den «Öski» verliehen hat ...**

*Ich habe gelesen, dass der Pfadi-Kantonalverband SG/AR/ AI dir im Frühling den «Öski» verliehen hat – was ist das und welche Bedeutung hat das für dich?*

Dies ist ein Abzeichen des Kantonalverbandes für grosses Engagement bei den Pfadi. Es bedeutet für mich Wertschätzung meiner Arbeit, bereits die Nomination war ein Erlebnis.



hevsg.ch

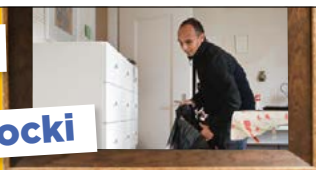


Vertraut mit  
Immobilien  
seit 1893.

Mit uns bleibt  
Ihr Zuhause in  
vertrauten Händen.



**So viel mehr  
als ein  
normales Brocki**



Fundgrube, Galerie, Treffpunkt  
Umzüge, Reinigungen, Transporte  
Räumungen, Entsorgungen

**GHG**  
**St.Galler  
Brockenhaus**

Mittendrin

**071 222 17 12**  
Goliathgasse 18, St. Gallen  
[www.ghg-brockenhaus.ch](http://www.ghg-brockenhaus.ch)



**BÄRLOCHER  
BAU**

**Altes erhalten ist gut.  
Neues erschaffen auch.**

[baerlocher-bau.ch](http://baerlocher-bau.ch) #neubau #umbau  
#kundenbau #isolation #renovation



SCAN



**... oder generell unzuverlässig sind.**

*Was stresst dich?*

Wenn die andern Mitleitenden nicht auftauchen oder generell unzuverlässig sind. Manchmal ist es dann undankbar.

*Welche Rolle hat für dich die Pfadi heute in der Gesellschaft? Du und deine Mitleiterinnen und Mitleiter setzen sehr viel Freizeit ein, damit die Pfadi Peter und Paul funktioniert. Was treibt euch an? Was erhofft ihr euch, mit eurer Arbeit mit den Kindern zu erreichen?*

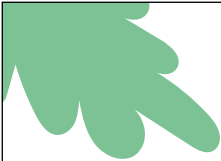
**... wichtige Werte mitgibt.**

Die Pfadi sind ein wichtiges Freizeitangebot, insbesondere heute, da viele Kinder nicht mehr hinausgehen, sondern nur vor dem Bildschirm sitzen. In der Pfadi macht man viel miteinander. Man geht am Samstag mehrmals pro Monat in die Natur, und durch die gemeinsamen Aktivitäten ergibt sich ein guter Zusammenhalt. Die Pfadi ist ein Jugendverein, der mega wichtige Werte mitgibt. Man ist in den Lagern ein bis zwei Wochen weg von den Eltern und ist für sich selbst verantwortlich. Es ist für viele Kinder auch eine Abwechslung vom Alltag, und man lernt viel dabei.

*Was nimmst du aus der Pfadi in den Alltag mit? In deine Ausbildung und deine künftige Arbeit?*

Für die Ausbildung nehme ich sehr viel mit. Planen, Umgang mit Kindern, als Lehrerin kann ich das mega gut brauchen. Ich





## Mit Fiorino St.Gallen Rotmonten auf Weltreise

Andere Länder, unterschiedliche Traditionen und ganz viele Geschichten: Im August und September dreht sich bei Fiorino St.Gallen Rotmonten alles um die Kulturen und die Herkunft der Kinder und Mitarbeitenden unserer Kita.



### Ein Reisepass für unsere Weltreise

Besonders freut uns, Zum Start gestalten die Kinder ihren eigenen kleinen Reisepass. Damit machen wir uns gemeinsam auf den Weg und «bereisen» verschiedene Länder und Kulturen. Eine grosse Weltkarte in der Kita zeigt

mit Bildern, woher die Kinder und Mitarbeitenden unseres Teams kommen. So wird sichtbar, wie vielfältig unsere Gemeinschaft ist.



### Vielfalt mit allen Sinnen entdecken

Natürlich darf auf unserer Reise auch das Essen nicht fehlen. Gemeinsam mit den Kindern bereiten wir verschiedene Z'Vieri aus unterschiedlichen Ländern zu. Dabei lernen die Kinder neue Lebensmittel, Geschmäcker und Gerichte kennen und erfahren ganz nebenbei mehr über die verschiedenen Kulturen, die in

unserer Kita zusammenkommen.

Uns ist wichtig, dass Kinder ihre eigene Herkunft entdecken und gleichzeitig neugierig auf die Lebenswelten anderer werden. Denn Vielfalt bedeutet für uns, voneinander zu lernen, Gemeinsamkeiten zu entdecken und Unterschiede als Bereicherung zu erleben.

### Neugierig geworden?

In unserer Kita sind noch freie Betreuungsplätze verfügbar. Habt ihr Interesse oder Fragen? Meldet euch gerne unverbindlich bei uns – wir freuen uns auf eure Kontaktaufnahme!

#### Standort

Fiorino St.Gallen Rotmonten  
Hölderlinstrasse 10  
9008 St.Gallen

#### Kontakt

071 244 22 11  
sg.rotmonten@fiorino.ch

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag  
06:30 – 18:30



fiorino.ch

habe gelernt, Verantwortung zu übernehmen, die Verbindlichkeit bei der Arbeit, wie sind Kinder, auch selbstständig zu sein.

*Welche Themen beschäftigen dich ausser den Pfadi sonst noch? Von welchen Themen würdest du dir wünschen, dass sie grössere Beachtung bekommen?*

**Es ist wichtig, dass alle die gleichen Chancen bekommen.**

Ich interessiere mich für den Umgang mit Menschen, mit Kindern, für Gleichberechtigung und Chancengerechtigkeit. Es ist wichtig, dass alle die gleichen Chancen bekommen. Dies ist in der Schule oft gegeben, aber nicht immer, dort ist es häufig auch schwierig. Es gibt in den Schulen Kinder, die nicht die gleichen Möglichkeiten haben wie die anderen. Die Kinder in den Pfadi sind tendenziell lebhafter, und sie bewegen sich gerne.

*Kannst du noch etwas zu Rotmonten sagen?*

**Ich bin froh, dass ich in Rotmonten aufwachsen durfte.**

Ich bin froh, dass ich in Rotmonten aufwachsen durfte. Wir gehen wenig ins Pfadiheim in Wittenbach. Unten in der katholischen Kirche ist der Pfadikeller. Das Pfadiheim wird vor allem vermietet.

*Dein Schlusswort?*

**... wenn die Kinder es cool finden.**

Ich finde es cool, den Kindern Werte mitzugeben, die wir wichtig finden. Mir macht es Freude, wenn die Kinder es cool finden oder wenn es positive Rückmeldungen der Eltern gibt.





*chunt mit sim Esel zu üs!*



**Am 6.12.2026 um 17.00 Uhr  
bei der kath. Kirche Rotmonten**

Dä Samichlaus freut sich über Sprüchli und Liedli vo dä Chind!  
Punsch und Glühwein ist für alle da. Alle angemeldeten Kinder  
bekommen einen Grittibänz.

**Anmeldung erforderlich bis am Montag 23.11.2026 an:  
[famiteam@outlook.com](mailto:famiteam@outlook.com)**

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.  
Kosten: 7.- pro Kind



## Juhuu – unsere Eltern-Kind-Gruppe und die Waldspielgruppe sind wieder gestartet!

### Tara Epprecht – Eltern-Kind-Gruppe

Ich heisse alle naturbegeisterten Kinder im Alter von zwei bis drei Jahren und ihre Begleitpersonen herzlich willkommen.

Gemeinsam verbringen wir unvergessliche Stunden im wunderschönen Wald Rotmonten. Wir treffen uns jeweils donnerstags von 9.00 bis 11.00 Uhr. Zusammen entdecken wir die Natur mit allen Sinnen – der Wald wird zur Spielwiese, zum Forschungsraum und zu einem Ort, an dem der Fantasie keine Grenzen gesetzt sind. Klettern, bauen, basteln, beobachten, singen und staunen gehören genauso zu unserem Waldmorgen wie das freie Spiel und das gemeinsame Erleben der Natur.

### Céline Fisch – Waldspielgruppe Rotmonten

Ich begleite gemeinsam mit Lea Baltiswiler Kinder ab drei Jahren auf ihren spannenden Entdeckungsreisen durch den Wald. Die

Text und Fotos:  
Waldkinder St. Gallen



Donnerstag, 19. November 2026

# 23. SUPPENTAG

In der Café Bar Blumenmarkt, St. Gallen

Für mehr Solidarität  
mit armutsbetroffenen  
Menschen.

[www.suppentag.schweizertafel.ch](http://www.suppentag.schweizertafel.ch)

Eine Initiative der Schweizer Tafel



## Werden Sie Flügelstärker/in.

Geben Sie unseren Mitarbeitenden Aufwind!  
Mit Ihrem Auftrag für Umzug, Reinigung,  
Räumung, Entsorgung oder Gartenunterhalt  
unterstützen Sie unser Team direkt.



Jetzt  
Angebot  
einholen

Berufliche und soziale Integration  
9015 St. Gallen / 071 310 00 04  
[www.laebepus.ch](http://www.laebepus.ch)

**läbeplus**  
*Mehr als Arbeit.*

Waldspielgruppe Rotmonten findet jeweils dienstags von 8.45 bis 11.45 Uhr statt.

Gemeinsam erleben wir den Wald als Ort zum Spielen, Lernen und Wachsen – bei jedem Wetter. Die Kinder haben viel Zeit für freies Spiel, entdecken die Natur mit allen Sinnen, knüpfen Freundschaften und stärken ihre Selbstständigkeit. Jeder Waldmorgen bringt neue Abenteuer und unvergessliche Erlebnisse mit sich.

Neue Familien sind herzlich willkommen! Gerne laden wir Sie und Ihr Kind zu einem unverbindlichen Schnuppermorgen ein.

Wir freuen uns auf euch!

Waldige Grüsse

Tara Epprecht, Céline Fisch und Lea Baltiswiler  
Waldkinder St. Gallen



Weitere Informationen und Anmeldung:  
[www.waldkinder-sg.ch](http://www.waldkinder-sg.ch)



# NEUE STADTSCHULEN

**Potenzial-  
jahr**

## **Anfangen, aber doch unsicher?**

- Willst du dich optimal auf eine Aufnahmeprüfung oder die FMS vorbereiten?
- Im Gymnasium reintasten und gleichzeitig Plan B sichern?
- Suchst du noch die passende Lehrstelle oder eine Vorlehre?
- Brauchst du einfach ein Zwischenjahr, um herauszufinden, was zu dir passt?

**Egal, wo du gerade stehst, gemeinsam finden wir im Potenzialjahr den Weg, der zu dir passt. Lass uns bei einem unverbindlichen Infogespräch darüber reden.**

potenzialjahr.sg@neue-stadtschulen.ch  
+41 71 242 72 74  
www.neue-stadtschulen.ch

Neue Stadtschulen  
Dufourstrasse 76/76a  
9000 St. Gallen

## KaLa-Erlebnisse der Pfadi PP



Ein Highlight, das nur alle 14 Jahre stattfindet: Vom 12. bis 25. Juli ging es für 42 Pfadis des Kantonalverbandes St. Gallen-Appenzell ins Kantonslager nach Jonschwil SG. Unter dem Motto «TATZÄ» tauchten wir in die Welt der Bären ein. Auch wir, die Pfadi Peter und Paul, waren mit rund 50 unserer Teilnehmenden der Wolfsstufe (6–10 Jahre), der Pfadistufe (10–14 Jahre) und der PTA (Pfadi trotz Allem) dabei. Voller Vorfreude reisten wir am Sonntag bzw. Montag auf den Lagerplatz, wo einige Leitende bereits den Sarasani und zwei Türme aufgebaut hatten. Nachdem auch unsere Zelte standen, startete das abwechslungsreiche Programm mit der Eröffnungsfeier am Montagabend. In der ersten Woche gab es vielfach individuelles Programm in den Stufen. Die Wölflin und PTA erlebten dabei viele Höhepunkte wie einen Besuch der Maestrani-Fabrik, eine Wanderung,

Flussbaden und eine Abschlussfeier. Am Samstag endete das Lager wieder für sie, die Pfader/innen durften noch eine Woche bleiben. In diesen zwei Wochen gab es auch für sie viele Highlights wie eine 2-Tageswanderung, einen Badibesuch und eine Abschlussfeier. Natürlich durften traditionelle Pfadiaktivitäten, wie Pfadispiele, Bastelblöcke und Nachtaktivität, nicht fehlen. Besonders war, dass wir einige Programmpunkte



# ADVENTSLATERNE 2026

BEI DER KATH. KIRCHE ROTMONTEN

## ***„Finn entdeckt Rotmonten“***

*von Stephanie, Maria, Pascale und Susanne*

*Der kleine Fuchs Finn macht sich vom Wildpark Peter und Paul aus auf ein winterliches Abenteuer durchs Quartier Rotmonten. Auf seinem Weg begegnet er Kindern und Tieren und erlebt sein erstes Weihnachtsfest.*

*Die Geschichte wird illustriert von Bewohner:innen aus dem Quartier. Herzlichen Dank an alle Gestalter:innen!  
Täglich geöffnet von 7.45 bis 21.00 Uhr.*

### **Gestalter:innen gesucht!**



*Habt ihr Lust ein Bild zu einem Textauszug zu gestalten?  
Eure Bilder werden von uns in die Laterne gehängt,  
hinterleuchtet und täglich wird ein Fenster geöffnet.  
Vor Ort können die Bilder bestaunt und die Geschichte  
angehört werden.*

*Meldet euch via [famiteam@outlook.com](mailto:famiteam@outlook.com).*





mit anderen Pfadis durchführten und in der Freizeit viele neue Freundschaften knüpften. Beim Besuchstag am 19. Juli konnten auch die Eltern den Lagerplatz erkunden. Dabei ist man auch unseren Pios begegnet, die auf einem anderen Teil des Lagerplatzes zuhause waren.

Auch wettertechnisch wurde es nicht langweilig, mal wurde ein Sturm angesagt, der nie eingetroffen ist, ein anderes Mal überraschten uns plötzlich starke Windböen und starker Regen und wir mussten uns schnell ins Trockene begeben. Der Regenbogen danach war dafür umso schöner.

Alles in allem war es ein sehr schönes Lager, welches uns noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Möchtest auch du unvergessliche Momente in der Natur und mit deinen Freunden erleben? Dann komm doch an unsere **Schnupperaktivität vom 7. November 2026!** Sie findet von 14 bis 16.30 Uhr beim Restaurant Peter und Paul statt. Genauere Informationen findest du ab Ende Oktober auf unserer Webseite: <https://www.pfadipeterpaul.ch>

Text und Fotos:  
Elena Halbeisen





**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

## Zu Hause sein und nicht allein

Lassen Ihre Kräfte nach, wird der Haushalt zur Last?

Sie können auf uns zählen, wenn Sie längerfristig oder nur vorübergehend auf Unterstützung angewiesen sind.

Unsere Dienste ergänzen Ihre Kräfte:

- Hilfe im Haushalt
- Hilfe bei der Ernährung oder Mahlzeitendienst
- Betreuungs- und Begleitungsaufgaben

Rufen Sie uns unverbindlich an. Im Gespräch bei Ihnen zuhause klären wir den individuellen Auftrag.

**Pro Senectute St. Gallen · Davidstrasse 16 · 9001 St. Gallen · Caroline Benz · 071 227 60 10**

## Wir sind für Sie da. Rund um die Uhr.



**Wienerberg**  
Wohn- und Pflegehaus

**Für Ihre Bedürfnisse von  
heute und morgen.**



**Wienerberg Wohn- und Pflegehaus**  
Gulsanstrasse 19a | 9010 St. Gallen  
Telefon 071 228 69 69 | [www.wienerberg.ch](http://www.wienerberg.ch)

**einfach persönlicher.**

## Liebe Rotmöntlerinnen und Rotmöntler!

Seit über 10 Jahren gibt es nun schon den geselligen Mittagstisch im Restaurant «Intermezzo» des WBZ Holzweid, und Sie haben immer noch nicht davon gehört? Oder Sie haben schon lange vor, dort einmal vorbeizuschauen und es immer noch nicht geschafft?

Nun, da ist guter Rat teuer – oder eben nicht ...

- 1. Schritt:** einen (oder mehrere) der unten stehenden Termine auswählen und in Ihre Agenda eintragen
- 2. Schritt:** an diesem Montag um 11.30 ins WBZ an der Holzstrasse 15 gehen/radeln/fahren
- 3. Schritt:** Platz nehmen und geniessen

Sie sehen: der Besuch des Montagstisches ist denkbar unkompliziert! Um 11.30 Uhr öffnet das «Intermezzo» seine Türen für die Gäste. Das Angebot umfasst ein Vorspeisenbuffet und ein Buffet mit warmen Speisen (mit Fleisch/Fisch, vegetarisch und vegan). 17.50 Fr. bezahlt der Gast für das Buffet aus kalten und warmen Speisen, konsumiert man nur vom Vorspeisenbuffet, bezahlt man 13.50 Fr. (Kaffee und Wasser sind jeweils mit dabei).

Text: Monika Tobler

Die Daten werden vorab in der Quartierzytig publiziert. Es braucht keine Voranmeldung, jede und jeder ist herzlich willkommen.

Probieren Sie es an einem der nächsten Montage aus!



Montagstisch

### Die weiteren Daten sind:

28. September  
 5. / 12. / 19. / 26. Oktober  
 2. / 9. / 16. / 23. / 30. November  
 7. / 14. Dezember  
 Weihnachtspause

# Spiel und Spass um vier

## mit dem Singspiel

### “Die Hirtenlichter”



**Freitag,  
13. November 2026**

Kath. Kirche  
Rotmonten  
Waldgutstrasse 16  
9010 St. Gallen

Anmeldung  
für Zvieri und Basteln  
bis 2.11.2026:  
[gabriela.hutter@kathsg.ch](mailto:gabriela.hutter@kathsg.ch)

15.30 - 16.00 Uhr Eintreffen und Zvieri  
16.00 - 16.45 Uhr Thema: “Licht”  
Wir basteln etwas für das anschliessende Singspiel.

**17.00 Uhr Singspiel “Die Hirtenlichter”**  
Zum Singspiel, mit vielen Liedern und Theater gespielt von 50 Kindern, sind alle herzlich eingeladen!!!



**Katholisch  
St. Gallen**

## **GOTTESDIENSTE**

Sonntags 11 Uhr

Dienstags 9 Uhr

Mittwochs 7. Oktober, 11. November, 18 Uhr Taizé Gebet

## **SPEZIELLE GOTTESDIENSTE**

So 1. 11. 11 Uhr Gottesdienst zu Allerheiligen mit  
Totengedenken  
Musik: Flötenensemble Golondrina

Sa 7. 11. 17 Uhr Regionale Feier für Menschen, die um ein  
Kind trauern

So 22. 11. 11 Uhr Eucharistiefeier zum Christkönigssonntag  
Der Projektchor singt die wunderschöne  
Orchestermesse St. Johannis de Deo von  
Joseph Haydn und die Motette «Lasset uns  
frohlocken» von F. Mendelssohn Bartholdy.  
Herzlich Willkommen!

So 29. 11. 11 Uhr 1. Advent Eucharistiefeier mit Vorstellung  
der Erstkommunionkindern

## **WEITERE ANGEBOTE**

### **Mittagessen**

Jeden 2. Donnerstag im Monat kocht das «Team-Mittagessen»  
einen Zmittag. Das Essen beginnt um 12 Uhr und kostet  
CHF 13.- für Mittagessen mit Kaffee und Dessert. Wir bitten  
jeweils um eine Anmeldung an Vreni Bärtsch [vreni.baertsch@bluewin.ch](mailto:vreni.baertsch@bluewin.ch) bis 3 Tage vor dem Essen.

Die nächsten Daten sind: 8. Oktober und 12. November.

# *Rotmonten klingt*

Ein Orchesterprojekt fürs Quartier  
für Kinder und Erwachsene



**Proben** jeweils samstags, kath. Kirche Rotmonten

12. und 19. Dezember 2026, 9-11.30 Uhr

Hauptprobe: 24. Dezember 2026, 9.30-11 Uhr

## **Aufführung**

Familiengottesdienst am Heiligabend, 24. Dezember 2026, 16.30 Uhr  
kath. Kirche Rotmonten

Hast du Lust, dein Instrument wieder einmal zum Klingen zu bringen?  
Musizierst du gerne mit anderen zusammen? Dann mach doch mit in unserem  
Ad Hoc Orchester!

**Anmeldung bis 1. Oktober 2026 an:**

Maria Flüge  
Cellistin  
071 222 04 20  
[maria.fluege@icloud.com](mailto:maria.fluege@icloud.com)

Maja Bösch  
Kirchenmusikerin  
071 224 07 52  
[maja.boesch@kathsg.ch](mailto:maja.boesch@kathsg.ch)

Gabriela Hutter  
Religionspädagogin  
071 224 07 54  
[gabriela.hutter@kathsg.ch](mailto:gabriela.hutter@kathsg.ch)

### **Singspiel «Die Hirtenlichter» in der kath. Kirche Rotmonten**

Ein Singspiel mit vielen Liedern und Theater gespielt von 50 Kindern aus dem Quartier wird eingeübt und aufgeführt.

Proben:

Sa 17. Oktober

Mittwochnachmittage: 21. und 28. Oktober, 4. November,  
13.15 Uhr

Herzliche Einladung!

Maja Bösch, [maja.boesch@kathsg.ch](mailto:maja.boesch@kathsg.ch) oder 071 224 07 52

Aufführungen:

Freitag, 6. November, 18 Uhr, kath. Kirche St. Maria Neudorf

Freitag, 13. November, 17 Uhr, kath. Kirche Rotmonten (am  
Anlass Spiel und Spass um 4)

### **Projektchor mit Orchestermesse**

Wir üben die wunderschöne Orchestermesse St Johannis de Deo von Joseph Haydn und die Motette «lasset und frohlocken» von F. Mendelssohn Bartoldy ein.

Alle singfreudigen Sängerinnen und Sänger melden sich gern bei Maja Bösch, [maja.boesch@kathsg.ch](mailto:maja.boesch@kathsg.ch) oder 071 224 07 52

Proben jeweils mittwochs, 19.30–21.30 Uhr

21. und 28. Oktober, 4., 11. und 18. November

Aufführungen:

Sonntag, 22. November, 11.00 Uhr Christkönig kath. Kirche  
Rotmonten

Sonntag, 6. Dezember, 9.30 Uhr Kirchenfest St. Maria,  
kath. Kirche St. Maria Neudorf

### **Vorschau**

Im Advent ist im Pfarreiheim wieder ein gemütliches Café eingerichtet.

Öffnungszeiten: Sonntag nach dem Gottesdienst, Mittwoch  
und Freitag ab 17.30 Uhr.

Wer Interesse hat als Gastgeber mitzuwirken, darf sich gern bei Vreni Bärtsch 071 244 56 62 oder [vreni.baertsch@bluewin.ch](mailto:vreni.baertsch@bluewin.ch) melden.



### ÖKUMENE

#### **Taizé-Gebet im Quartier**

Einmal im Monat am Mittwoch, 7. Oktober, 11. November,  
18 Uhr in der katholischen Kirche.

Wir laden zu einer besinnlichen halben Stunde mit einfachen Liedern aus Taizé, kurzen Psalmworten, schlichten Gebeten und einem Moment der Stille ein.

#### **«Rotmonten klingt»**

Ein Orchester fürs Quartier für Kinder und Erwachsene. Hast du Lust, dein Instrument wieder einmal zum Klingen zu bringen? Musizierst du gern mit anderen zusammen? Dann mach doch mit in unserem Ad Hoc Orchester.

Anmeldung bis 1. Oktober an:

Maria Flüge, Cellistin, 071 222 04 20, [maria.fluege@icloud.ch](mailto:maria.fluege@icloud.ch)  
oder

Maja Bösch, Kirchenmusikerin, 071 224 07 52,  
[maja.boesch@kathsg.ch](mailto:maja.boesch@kathsg.ch)

Die Noten werden anschliessend zugestellt. An den Proben-  
tagen wird jeweils ein Znüni vorbereitet.

Proben jeweils Samstag, 12. und 19. Dezember 9–11.30 Uhr

Aufführung an Heiligabend, 16.30 Uhr in der kath. Kirche.

### **Quartierzmittag**

Mittwoch, 18. November, 12 Uhr, Quartierzmittag für Jung und Alt, im Bullingersaal in der reformierten Kirche.

Wir freuen uns auf ein gemeinsames Essen und wünschen einen guten Appetit. Kinder kommen bitte in Begleitung Erwachsener. Kosten CHF 20 / 1 Erw. + 2 Kinder. Weitere Kinder CHF 5. Einzelpersonen CHF 10.

Anmeldung über die Website: [www.tablat.ch](http://www.tablat.ch)

Möchten Sie unser Team unterstützen? Melden Sie sich bei Christina Hegelbach, [christina.hegelbach@tablat.ch](mailto:christina.hegelbach@tablat.ch).

### **ANGEBOTE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE**

#### **Singspiel «Die Hirtenlichter»**

Mit einer grossen Schar Kindern aus dem Quartier wird die Geschichte «Die Hirtenlichter» eingeübt und aufgeführt. Ein kleines, weisses Schaf ist zur Welt gekommen und Tabea, Tom, Simon und Lea freuen sich sehr. Doch als sich die grosse Hirtenfamilie zu einem neuen Weideplatz aufmacht, verschwindet es plötzlich. Die abenteuerliche und erlebnisreiche Suche beginnt. Dauer ca. 40 Minuten.

Gross und Klein sind eingeladen, das bunte Musiktheater zu besuchen.

**Freitag, 6. November, 18 Uhr, St. Maria Neudorf Kirche**

**Freitag, 13. November, 17 Uhr, kath. Kirche Rotmonten  
(in der Veranstaltung «Spiel und Spass um vier»)**

Kontakt: Maja Bösch, 071 224 07 52, [maja.boesch@kathsg.ch](mailto:maja.boesch@kathsg.ch).



### **Kirche Kunterbunt**

**Sonntag, 25. Oktober, 11–14 Uhr, Dreifaltigkeitskirche  
Heiligkreuz**

Thema: Wunderbar gemacht

**Sonntag, 22. November, 11–14 Uhr, Dreifaltigkeitskirche  
Heiligkreuz**

Thema: Lichtmomente

Kontakt: Gabriela Hutter, 071 224 7 54 oder  
gabriela.hutter@kathsg.ch

**Spiel und Spass um 4 mit Aufführung Singspiel  
«Die Hirtenlichter»**

Ein ökumenisches Angebot für Kinder ab vier Jahren.

Kontakt: Gabriela Hutter, gabriela.hutter@kathsg.ch,  
071 224 07 54

**Freitag, 13. November, 15.30–17.30 Uhr, kath. Kirche Rotmonten**

Programm: 15.30 Uhr gemeinsamer Zvieri

16 Uhr Basteln

17 Uhr Aufführung Singspiel «die Hirtenlichter»

### **Kinderchor**

Hast Du Lust, regelmässig zu singen? In unserem Kinderchor sind alle singfreudigen Kinder der 2. bis 6. Klassen willkommen. Gemeinsames Singen, Stimmbildung und Auftritte sind unsere Aktivitäten. Möchtest Du mitmachen? Bitte melde Dich bei Silvia Seipp mit folgenden Angaben: Name, Adresse, Telefonnummer, Emailadresse und Geburtsdatum. Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

Wann: mittwochs, 13 bis 14 Uhr (ausgenommen während der Schulferien)

Kontakt: Silvia Seipp, 078 926 30 15, silvia.seipp@tablat.ch

## **ANGEBOTE FÜR 60+**

### **Ökumenische Nachmittage**

Mittwoch, 28. Oktober, 14.30 Uhr, katholisches Pfarreiheim  
**«Was macht ein ehemaliger Bischof, wenn er nicht mehr im Amt ist»**

Nach vielen Jahren im Amt blickt Markus Büchel auf eine neue Lebensphase – freier, ruhiger und dennoch reich an Begegnungen. Mit Wärme und humorvollen Geschichten erzählt er, wie sich sein Alltag verändert hat und welche Aufgaben, Gedanken und Freiräume ihn heute begleiten. Ein Nachmittag voller Leichtigkeit und Lebensweisheiten.

### **Literaturcafé**

Jeweils donnerstags um 09.30 Uhr in der Kesslerstube in der reformierten Kirche.

Daten: 24. September, 26. November, 17. Dezember

Hier darf man sich genussvoll zurücklehnen. Sie hören Texte aus ausgewählter Literatur mit Hintergrund, Humor und/oder Nachdenkenswertem. Wir tauschen uns über das Gehörte aus und geniessen die Gemeinschaft bei Kaffee, Tee und Gebäck. Informationen bei Sibylle Engi, Tel. 071 244 01 16, s.engi@bluewin.ch

### **Spielcafé**

Jeweils einmal pro Monat montags in der Kesslerstube in der ref. Kirche.

Daten: 19. Oktober, 16. November, 7. Dezember, 14 Uhr

Wir laden spielfreudige Erwachsene herzlich ein zu Karten-, Würfel- und Brettspielen und zum gemütlichen Zusammensein bei Kaffee und Tee. Bitte bringen Sie Ihr Lieblingsspiel mit. Wir freuen uns auf Sie!



**GOTTESDIENSTE OKTOBER – DEZEMBER 2026:**

**18.10.2026, 10.30 Uhr, Gottesdienst**

Pfr. Klaus Fischer, Musik: Silvia Seipp, Orgel

**25.10.2026, 10.00 Uhr, Kirche Heiligkreuz,  
Tablater Begegnungsgottesdienst**

Pfrn. Birke Müller, Pfr. Thomas Rau,  
Musik: Marcel Schmid / Bach Collegium

**01.11.2026, 10.30 Uhr, Kirche St. Laurenzen,  
Eurovisions-Gottesdienst zum Reformationssonntag,  
gesamtstädtisch**

Pfrn. Kathrin Bolt und Pfrn. Cathrin Legler

**08.11.2026, 10.30 Uhr, Gottesdienst**

Pfr. Christof Menzi, Musik: Silvia Seipp, Orgel

**22.11.2026, 10.30 Uhr, Gedenkfeier für die Verstorbenen am  
Ewigkeitssonntag**

Pfr. Renato Maag, Musik: Silvia Seipp, Orgel, Norbert Bont,  
Tenor

**29.11.2026, 10.00 Uhr, Kirche Heiligkreuz,  
Tablater Begegnungsgottesdienst zum 1. Advent**

Pfrn. Birke Müller, Pfr. Thomas Rau, Musik: Lukas Bolt und das  
Vocalensemble «con passione»

**06.12.2026, 10.30 Uhr, Gottesdienst zum 2. Advent**

Pfr. Christof Menzi, Musik: Silvia Seipp, Orgel

**20.12.2026, 10.30 Uhr, Gottesdienst zum 4. Advent**

Pfr. Christof Menzi, Musik: Silvia Seipp, Orgel

**24.12.2026, 22.30 Uhr, Christnachtsfeier**

Pfrn. Birke Müller, Musik: Silvia Seipp, Orgel und Maiann  
Suhner, Flöte

**25.12.2026, 10.30 Uhr, Weihnachtsgottesdienst  
mit Abendmahl**

Pfr. Renato Maag, Musik: Silvia Seipp, Orgel

**27.12.2026, 10.00 Uhr, Kirche St. Laurenzen:  
Gesamtstädtischer Gottesdienst**

Pfr. Stefan Lippuner, Pfr. Thomas Rau, Musik (noch offen)

**VORSCHAU**

**01.01.2027, 17.00 Uhr, Ökumenischer Neujahrsgottesdienst,**

Pfrn. und Pfr. C. und L. Policante, Musik: Silvia Seipp, Markus Meier, Flöten

**Am 10.01.2027 werden Pfarrerin C. Policante und Pfarrer L. Policante in ihr Amt mit einem Gottesdienst in Rotmonten eingeführt werden.**

Da von Oktober bis Dezember nicht an jedem Sonntag in Rotmonten ein Gottesdienst stattfinden kann, sind alle Gemeindemitglieder und Interessierte auch zu allen anderen Gottesdiensten und Veranstaltungen in der Kirchgemeinde Tablat herzlich eingeladen.

Die Termine **«Spiel und Spass ab vier»**, u.v.a., entnehmen Sie bitte der Agenda unter: [www.tablat.ch](http://www.tablat.ch).

Dort finden Sie auch alle anderen Termine der evang. Kirchgemeinde, in oder für Rotmonten.

**ABDANKUNGEN UND SEELSORGE**

Die Vertretung hat i.d.R. Pfarrer Thomas Rau, Tel.: 071 244 81 11  
E-Mail: [thomas.rau@tablat.ch](mailto:thomas.rau@tablat.ch), Ferien: 05.–17.10.2026  
Sie können sich auch an das Sekretariat der Kirchgemeinde Tablat wenden, Tel.: 071 244 81 21



# FLÜGEL FESTIVAL ROTMONTEN

**15. November 2026 um 17:00 Uhr**

In der evangelisch-reformierten Kirche Rotmonten

**Jubiläums-Musical-Gala**  
ein festlicher Dank an Publikum,  
Flügel-Festival-Team & Unterstützer



Maya Hakvoort – Gesang  
Jan Geiger – Schlagzeug  
Claire Pasquier – Klavier

Eintritt frei (freiwilliger Unkostenbeitrag)

Nach dem Konzert sind Sie zu einem kleinen Apéro eingeladen.

[www.fluegelfestival.ch](http://www.fluegelfestival.ch)



Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Tablat-St.Gallen



St.Galler  
Kantonbank

Susanne und Martin  
Knechtli-Kradolfer-Stiftung

## Broadway in Rotmonten – das grosse Jubiläums-Special

Zum 10-jährigen Jubiläum des Flügel Festivals gibt es in diesem Jahr ausnahmsweise fünf statt der gewohnten vier Konzerte. Als besonderes Jubiläums-Special kehrt eines der beliebtesten Programme des vergangenen Jahres zurück: Musicalstar Maya Hakvoort ist erneut in Rotmonten zu Gast, begleitet von Claire Pasquier am Flügel und dem bekannten St. Galler Schlagzeuger und Perkussionisten Jan Geiger. Nach der grossen Begeisterung des Publikums im vergangenen Jahr darf dieser besondere Abend noch einmal erlebt werden – diesmal mit zusätzlichen musikalischen Überraschungen und als festlicher Höhepunkt zum zehnjährigen Bestehen des Flügel Festivals.

### **Gastauftritt der jungen Rotmöntlerin Leonie Martel**

Ein besonderes Young-Talent-Spotlight erhält die junge Rotmöntlerin Leonie Martel: Für ihren Auftritt beim Flügel Festival reist sie eigens aus Hamburg an, wo sie derzeit an einer renommierten Musicalschule studiert. In zwei Songs wird sie sich dem heimischen Publikum präsentieren – darunter auch in einem gemeinsamen Duett mit Maya Hakvoort.

### **Interview mit Leonie Martel**

*Leonie, wann hast du mit dem Singen begonnen – und wann hast du gemerkt, dass aus der Leidenschaft vielleicht einmal ein Beruf werden könnte?*

Eigentlich schon immer. Mit 11 Jahren habe ich mit richtigem Gesangsunterricht begonnen und habe auch meine Matura mit Schwerpunkt Gesang absolviert. Vor allem meine Erfahrungen am Theater, auf der Bühne, haben den Wunsch, Musicaldarstellerin zu werden, sehr gross werden lassen.

*Du bist in Rotmonten aufgewachsen. Welche Rolle haben Musik und Singen in deiner Kindheit gespielt?*

Ich war auf jeden Fall schon früh (schätzungsweise mit 5 Jahren) im Reli-Chor und auch in der Schule haben wir viel gesungen. Singen kam bei mir auf jeden Fall nie zu kurz.

Text und Fotos:  
Flügel Festival



Leonie Martel

*Heute studierst du an einer renommierten Musicalschule in Hamburg. Wie kam es zu diesem Schritt – und wie sieht dein Alltag dort aus?*

Der Wunsch, Musical professionell zu machen, wurde irgendwann so gross, dass ich den Schritt nach Hamburg gewagt habe. Ich musste diesem Traum einfach eine Chance geben, weil ich später nicht bereuen will, mich nicht zu etwas getraut zu haben. Mein Alltag ist zwar sowohl körperlich als auch mental sehr anspruchsvoll und allgemein sehr intensiv, aber genau das liebe ich daran.

*Welche Bühnenerfahrungen konntest du bisher sammeln, und gab es einen Moment oder eine Rolle, die für dich besonders prägend war?*

Ich durfte schon einiges ausprobieren. Einen kleinen Start hatte ich am Stadttheater St. Gallen als Kinderstatistin und später dann im Kindermusicaltheater Storch in vielen Musicals und Theaterstücken. Jede Rolle, egal wie gross oder klein, bringt irgend etwas ganz Besonderes mit sich und ich liebe einfach das Gefühl, auf der Bühne stehen zu dürfen und Menschen auf irgendeine Art zu erreichen.

*Beim Flügel Festival stehst du nun gemeinsam mit Musicalstar Maya Hakvoort auf der Bühne. Was bedeutet es für dich, mit einer so erfahrenen Musicaldarstellerin ein Duett zu singen?*

Es ist natürlich unglaublich spannend und eine grosse Ehre. Von jemandem mit so viel Bühnenerfahrung lernen zu dürfen, ist etwas ganz Besonderes. Ich habe sie schon bei einer Masterclass bei uns in Hamburg arbeiten sehen und bin voller Vorfreude, nun mit ihr gemeinsam singen zu dürfen.

*Gleichzeitig ist es ein echtes Heimspiel: Du kehrst als junge Sängerin nach Rotmonten zurück. Hast du eine persönliche Verbindung zur Kirche beziehungsweise Erinnerungen an diesen Ort aus deiner Kindheit?*

Mit der Kirche verbinde ich sehr viel: Sonntagschule, Religions- und Konfirmandenunterricht. Und natürlich

die Zeit im Reli-Chor. Die Konzerte, die wir gesungen haben und den Spass, den wir alle gemeinsam hatten. Auch als Zuschauerin finde ich es immer eine wunderschöne Kulisse mit toller Akustik.

*Was dürfen wir musikalisch von dir an diesem Abend erwarten – und gibt es ein Lied, auf das du dich ganz besonders freust?*

Es steht noch nicht alles in Stein gemeisselt, was ich singe, aber auf mein gemeinsames Duett mit Maya habe ich riesige Vorfreude. Ich arbeite noch an einem Solo, von dem man sich überraschen lassen kann und freue mich einfach extrem aufs gemeinsame Musizieren!

*Und zum Schluss: Wo soll die Reise nach dem Studium hingehen? Gibt es eine Rolle, ein Musical oder eine Bühne, von denen du heute schon träumst?*

Ich möchte nach dem Studium auf die Bühne, am liebsten in Rollen, die mich musikalisch und schauspielerisch wirklich herausfordern. Es gibt natürlich auch einige Rollen und Bühnen, die mich besonders ansprechen würden, aber ich bin vorerst einfach gespannt darauf, die nächsten zwei Jahre weiter in der Ausbildung zu wachsen und mich von allem, was kommt überraschen zu lassen.

*Danke und liebe Grüsse  
Claire*

Flügel Festival,  
16.11.2025,  
mit Claire Pasquier,  
Maya Hakvoort,  
Jan Geiger und Karl  
Hermann Mehlau.



# Für Senioren, die Unterstüt- zung brauchen.

Wir sind von wenigen bis  
24 Stunden für Sie da. Von  
Krankenkassen anerkannt.  
Kostenlose Beratung.

Tel 071 447 00 70  
[www.dovida.ch](http://www.dovida.ch)



**Dovida**<sup>TM</sup>  
Mein Leben, mein Weg

# Umzugsservice Reinigungen

Ihr Partner für Umzug &  
Reinigung – zuverlässig  
seit über 30 Jahren.

QR-Code scannen,  
Umzug planen!



**SCHIESS**<sup>AG</sup>

[www.schiess-ag.ch](http://www.schiess-ag.ch)

T 071 311 31 11



Matthias  
Bierkavalier

# UNSER SCHÜGA.

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



## **Wildpark Peter und Paul – Einblicke**

Der Sommer war ereignisreich und heiss. Beginnen wir mit der abschliessenden Frage des letzten Berichtes: Leider hat es nur ein Murmeltier gesund über den Winter geschafft und musste den Sommer alleine verbringen. Nur wenige Zoos und Wildparks beherbergen Murmeltiere, dazu kämpfen viele derzeit mit Nachwuchsproblemen und haben nur noch wenige Alttiere. Wir stehen deshalb in regem Kontakt mit anderen Haltern und werden bis zum Herbst eine Lösung finden. Entweder finden wir eine geeignete Anzahl Artgenossen oder wir geben unser Murmeltier an eine andere Gruppe ab.

Nicht nur die Murmeltiere, auch alle anderen Tierarten wollen regelmässig ausgetauscht werden. Der Kontakt zu anderen Zoos und Wildparks geht aber über den Tieraustausch hinaus. Gerne diskutiert man auch fachliche Anliegen und Erfahrungen.

Wie einige wohl schon mitbekommen haben, waren und sind wir zudem sehr beschäftigt mit einem Steinkitz, das leider zwei Tage nach der Geburt seine Mutter verloren hat. Die Steingeiss erlitt eine Vergiftung, da sich die Plazenta nicht wie üblich abgelöst hatte. Der Tierarzt konnte nicht mehr helfen. Schweren Herzens mussten wir sie und ein weiteres Kitz derselben Geiss, das kaum noch Lebenszeichen zeigte, von ihrem Leid erlösen.

Charly stand jedoch daneben und bettelte lauthals nach Milch und Hilfe. So leben wir nun seit gut drei Monaten mit einem Steinkitz zusammen. Regelmässig besuchen wir mit ihm seine Spielgruppe im Steingeissenfelsen. Der Kontaktaufbau zu den anderen Tieren ist nicht einfach und braucht viel Zeit. Mit Charly erleben wir – im Vergleich mit einem Menschenleben – die ersten Lebensjahre im Zeitraffer. Der Zufall will es, dass

## Werben Sie mit einem Inserat in der RotmontenZytig

1/1 Seite, für Fr. 250.- pro Ausgabe

1/2 Seite, für Fr. 155.- pro Ausgabe

1/3 Seite, für Fr. 105.- pro Ausgabe

1/4 Seite, für Fr. 85.- pro Ausgabe



[www.rotmonten.ch](http://www.rotmonten.ch)



QUARTIER  
VEREIN  
ROTMONTEN

100  
JAHRE  
**Niedermann**Druck

## Die Druckerei voller Möglichkeiten

Möglichkeit 567: Heissfolienprägung

Letzistrasse 37 | 9015 St. Gallen | +41 71 282 48 80 | [info@niedermanndruck.ch](mailto:info@niedermanndruck.ch) | [niedermanndruck.ch](http://niedermanndruck.ch)

genau vor 120 Jahren im Wildpark Peter und Paul zum ersten Mal Steinkitze geschöppelt wurden. Die Geschichte der Wiederansiedelung des Steinbockes im Alpenbogen ist bis heute ein riesiger Erfolg. Die Steinbockzucht scheint hier schon immer gut zu gelingen. Mit einigen wenigen Ausnahmen.



Charly bei seinen  
Artgenossen

Anton mit Charly beim  
Schöppeln



Auch abseits unserer Tiere war dieser Sommer reich an Begegnungen und Erlebnissen. Nebst sehr vielen Besuchenden durften wir zahlreiche Führungen durchführen – für Kinder aus umliegenden Gemeinden im Rahmen des Ferienspasses ebenso wie für Teilnehmende des Kantonslagers St. Gallen-Appenzell der Pfadi. Während zehn Tagen durften wir für das Kantonslager über 300 Kinder und junge Erwachsene durch den Park führen und ihnen unsere heimische Natur- und Tierwelt ein Stück näherbringen.

# Hilfe zur Selbsthilfe in Moldawien, der Ukraine und Rumänien

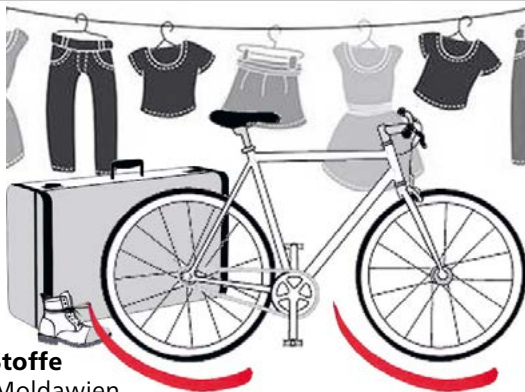
**Velos** (gebraucht und reparaturbedürftig)  
**Velobestandteile**

allgemeine **Werkzeuge**

**saubere, intakte, moderne  
Kleider und Schuhe  
Koffer**

**Küchenutensilien**

**Elektrische Nähmaschinen und Stoffe**  
für Schneiderinnen Ausbildung in Moldawien.



**Wir sammeln keine Wintersportgeräte mehr!**

Das Ziel der Sammlungen ist die **Hilfe zur Selbsthilfe**. Wir sichern in verschiedenen Projekten etliche Arbeits- und Ausbildungsplätze.

In den Projektwerkstätten in Rumänien und im Westen der Ukraine werden die Velos repariert. Die Kleider werden neu in Moldawien in Secondhand-Läden verkauft. Schon gegen 300'000 Velos und über 300 Tonnen Kleider haben so zur Selbsthilfe beigetragen.

Mit dem Gewinn aus dem Verkauf der Waren und Ihren Spenden kann Sozialhilfe und Ausbildung mitfinanziert werden: Unterstützung von Grossfamilien in Rumänien, Lohn für Pflegerinnen in Dorohoi, welche alte Menschen zu Hause betreuen, Heime für Menschen mit einer Behinderung in der Ukraine, mobile Suppenküchen in den Dörfern, das Abgeben von Kleidern und Lebensmitteln an bedürftige Menschen.

## Sammeltag Rotmonten Samstag 24. Oktober 2026, 09:00 – 11:00 Schulhaus Rotmonten

**Freiwilliger Beitrag für Transportkosten:** pro Velo Fr. 5.– / pro Kleidersack Fr. 3.–

VSO Verein für Selbsthilfeprojekte im Osten, Sektion Ostschweiz

Infos zum Sammeltag in Rotmonten:

Agnes Bauer, Ludwigstrasse 8, 071 244 81 50

---

## Ferienspass

Text:  
Stefani Hugentobler  
Fotos:  
Wildpark Peter und  
Paul



Unsere Führungen sind sehr individuell und dem Publikum angepasst. Dabei erleben wir oft sehr grosse Unterschiede zwischen den Schulklassen. Viele unserer Gäste sind aufmerksam und interessiert, stellen Fragen und bringen eigene Gedanken ein. Leider zeigt sich aber auch immer wieder, dass viele Kinder bisher kaum oder gar keine Naturbildung erfahren durften. Die zunehmende Entfernung zur Natur und somit unserer Lebensgrundlage ist eine besorgniserregende Entwicklung. Zumindest sollten wir uns dessen bewusst werden.

In diesem Sinne sind wir auf Kurs. Cyril Baumgartner arbeitet nun bereits seit einem Jahr bei uns. Im August hat er mit der Ausbildung zum Tierpfleger begonnen und ist sehr motiviert. Diese absolviert er berufsbegleitend und wird für Praktika auch auswärts arbeiten. Wir freuen uns, dass er dadurch sein Wissen und seine Kompetenzen erweitern kann.

Der Herbst kündigt sich an und mit ihm auch die Brunftzeit der Hirsche. Für mich persönlich ein Highlight jedes Jahr. Das majestätische Röhren des Rothirsches ist dann weithin zu hören. Die Früchte fallen und bringen unseren Tieren Abwechslung in den Speiseplan.



*Coiffure Lucia*

Lucia Sennrich-Koch Obere Engelastrasse 3 071 245 70 06



**medizinische massage** maja beurer EFA

- fussreflexzonen-therapie
- lymphdrainage
- akupunktur-massage
- spirituelle energiarbeit
- matrix-processing
- klangschalen-massage
- meditationen

[www.medma.ch](http://www.medma.ch)

**Werden Sie Mitglied im Quartierverein  
für nur 20 CHF pro Jahr.**



[www.rotmonten.ch](http://www.rotmonten.ch)



**QUARTIER  
VEREIN  
ROTMONTEN**



Damhirschkuh mit  
Kalb

Wie jedes Jahr findet die Kastanienannahme am letzten Samstag der Herbstferien, dem 17. Oktober, statt. Gegen ein kleines Sackgeld dürfen uns die Kinder der Umgebung ihre gesammelten Kastanien sowie Eicheln abgeben, am liebsten getrennt. Die letzten Jahre waren äusserst ergiebig. Mehr soll es denn auch nicht werden, dafür fehlt uns der entsprechende Lagerplatz.

Wir wünschen euch allen einen wundervollen, farbenfrohen Herbst. Bis bald bei uns im Wildpark!

### **Wildpark Peter und Paul**

Kirchlistrasse 92, 9010 St. Gallen

Internet: [www.wildpark-peterundpaul.ch](http://www.wildpark-peterundpaul.ch)

E-Mail: [info@wildpark-peterundpaul.ch](mailto:info@wildpark-peterundpaul.ch)

Spendenkonto:

IBAN: CH42 0078 1015 5035 8200 4

Postkonto: 90-2321-2 St. Gallen

**Wir danken für Ihre Unterstützung.**

# WIENERBERG

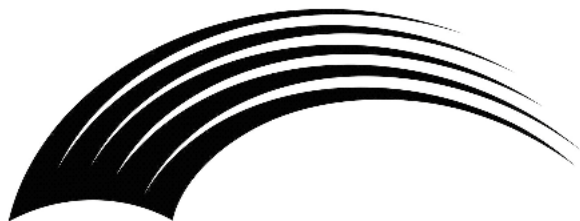
Restaurant

ST. GALLEN  
**witschi  
weine**  
—  
EST. 1919

STIMMUNGSVOLLES AMBIENTE FÜR UNVERGESSLICHE ABENDE

Reservationen unter: 071 223 16 35 | [restaurant@wienerberg.info](mailto:restaurant@wienerberg.info) | [www.wienerberg.info](http://www.wienerberg.info)

**Besuchen Sie uns an der OLMA & OFFA**  
Halle 5, Stand 23



**Coiffeur In Style**  
Nicole Bosshart  
Guisanstrasse 86  
9010 St. Gallen

**071 244 31 32**

# in style

damen und herren

Öffnungszeiten:

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Dienstag – Freitag | 08.00 – 18.30 |
| Samstag            | 08.00 – 13.00 |

# HEROLD-TAXI

# .ch

# 2222 777



**Neu:** Online buchen.  
Auch per WhatsApp.



## Was? Wer? Wo? Wann?

| Was                                                                   | Wer                                                                          | Wo                                                        | Tel.                                           | Wann                                        |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Aikido</b>                                                         | Amadea Thoma Filippin                                                        | Guisanstr. 71                                             | 079 711 98 51                                  | www.aikido-sg.ch                            |
| <b>Badminton</b>                                                      | Präsident:<br>Heinz Kobler                                                   |                                                           | 071 278 78 21                                  | Mi / Sa                                     |
| <b>Elki-Turnen</b>                                                    | Ansprechperson:<br>Philip Gmünder                                            | Turnhalle Primar-<br>schule Rotmonten                     | philip.gmuender<br>@gmail.com<br>079 345 60 79 | Im Winter-<br>halbjahr Sa,<br>10.00 – 10.45 |
| <b>Familiengärtner-<br/>verein Wienerberg</b>                         | Präsidentin:<br>Corinne Frischknecht<br>Böcklinstrasse 54<br>9000 St. Gallen |                                                           | 079 744 99 25<br>cofrischknecht@<br>gmail.com  |                                             |
| <b>Famiteam</b>                                                       | Kontaktperson:<br>Salome Hausmann-Keller<br>Heusserstrasse 15                | Kath.<br>Pfarreiheim                                      | 079 743 40 35                                  | salome.keller@<br>bluewin.ch                |
| <b>FC Rotmonten</b>                                                   | Präsident:<br>Florian Sander<br>Girtannerstrasse 4<br>9010 St.Gallen         | Turnhalle /<br>Schulhauswiese<br>Rotmonten<br>und weitere | 079 870 23 00<br>florian@<br>sandersg.ch       |                                             |
| <b>Fiorino St. Gallen<br/>Rotmonten</b>                               | Leitung: Alea Jucker<br>sg.rotmonten@fiorino.ch<br>www.fiorino.ch            | Hölderlin-<br>strasse 10                                  | 071 244 22 11                                  | Mo – Fr<br>06.30 – 18.30                    |
| <b>Frauengymnastik</b>                                                | Kontaktperson:<br>Felice Helfenstein<br>Tannenstrasse 48<br>9010 St.Gallen   | Schulhaus<br>Rotmonten                                    | 079 403 71 92                                  | Mo<br>19.00 – 20.00                         |
| <b>Freiwilliger<br/>Hilfsverein<br/>St.Gallen-Ost/<br/>Wittenbach</b> | Kassier:<br>Guido Eigenmann<br>Holengartenstrasse 6b<br>9300 Wittenbach      |                                                           | 071 298 55 48<br>guido.eig@gmx.<br>ch          |                                             |
| <b>Garten-Obstbau-<br/>Verein St. Gallen</b>                          | Präsident:<br>H. Haefliker<br>Lehnstr. 38                                    |                                                           | 071 223 80 26                                  |                                             |
| <b>Gymfit-<br/>Frauengymnastik</b>                                    | Karin Dyllick-Brenzinger<br>Strebelstr. 5<br>karin.dyz@icloud.com            | Athletik-Zentrum<br>Gymnastiksaal                         | 071 244 74 49<br>079 790 62 39                 | Mo<br>19.00 – 20.00                         |
| <b>Gymfit-<br/>Frauengymnastik</b>                                    | Karin Dyllick-Brenzinger<br>Strebelstr. 5<br>karin.dyz@icloud.com            | Uni St. Gallen,<br>Fitness 1,<br>Gymnastiksaal            | 071 244 74 49<br>079 790 62 39                 | Di, Mi + Do<br>9.00 – 10.00                 |
| <b>Judo Club</b>                                                      | Kontaktperson:<br>Roger Dornier<br>Fliederstr. 15                            | Dojo Volksbad-<br>Turnhalle                               | G:<br>071 231 32 91                            | Mo<br>19.30                                 |
| <b>Literaturkaffee</b>                                                | Kontaktperson:<br>Sibylle Engi                                               | Evang. Kirche<br>Sakristei                                | 071 244 01 16<br>s.engi@bluewin.<br>ch         | 2. Do<br>(siehe Flyer)                      |

## GRUPPEN UND VEREINE

| Was                                                     | Wer                                                                                                                  | Wo                                  | Tel.                                                     | Wann                                          |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Löwenzahn<br/>Kinderkrippe HSG</b>                   | Leiterin:<br>Patricia Linder                                                                                         | Gatterstr. 9                        | 071 230 21 08                                            |                                               |
| <b>Mobile Kleinkind-<br/>betreuung</b>                  | Leiterin:<br>Sandra Good                                                                                             | Rosenbergstr. 82                    | 071 227 11 77<br>071 227 11 75                           | Tel. Beantworter                              |
| <b>Montagstisch</b>                                     | Kontaktperson:<br>Monika Tobler                                                                                      | Rest. Intermezzo                    | 071 244 81 05<br>tobler.monika@<br>bluewin.ch            | Montag<br>11.30 Uhr                           |
| <b>Mütter- und Väter-<br/>beratung</b>                  |                                                                                                                      | Rosenbergstr. 82                    | 071 227 11 77<br>071 227 11 70                           | tägl. 8.00 – 9.30                             |
| <b>nachbar<br/>die einmalige Bar</b>                    | Kontaktperson:<br>Urs Olbrecht                                                                                       | Schwyter Uni-Beck<br>Dufourstrasse  | 071 244 17 66                                            |                                               |
| <b>Pfadi Peter &amp; Paul</b>                           | Abteilungsleiterinnen:<br>Kaoma Nyffenegger<br>v/o Masaii und Elena<br>Halbeisen v/o Lavaja,<br>al@pfadipeterpaul.ch |                                     | Masaii<br>076 447 72 34<br>Lavaja<br>079 724 28 73       | Sa<br>14.00 – 16.30                           |
| <b>Pilates</b>                                          | Kontakt:<br>Liliane Güney Strübi                                                                                     | Turnhalle<br>Schulhaus<br>Rotmonten | 071 278 28 21<br>liliane.gueney@<br>bluewin.ch           | Di 20.00 – 21.00<br>(20.15 – 21.15<br>Winter) |
| <b>Pro Senectute<br/>«Fit und<br/>Beweglich»</b>        | Leiterin:<br>Marja-Liisa Clausen<br>liisaclausen8@msn.com                                                            | Evang. Kirche<br>Berghaldenplatz 4  | 076 393 81 49                                            | Mi 9.30 – 10.30                               |
| <b>Pro Senectute<br/>Haushalthilfe<br/>für Senioren</b> | Katrin Signer<br>Leiterin Hilfe/Betreuung<br>Davidstr. 16, 9001<br>St.Gallen                                         |                                     | 071 227 60 10                                            | Mo bis Fr<br>8.00 – 10.00                     |
| <b>Quartierblatt<br/>Rotmonten-Zytig</b>                | Redaktionsteam:<br>Elisabeth<br>Zwicky Mosimann<br>Jakob Hagmann                                                     |                                     | 071 222 26 15<br><br>079 466 45 72                       |                                               |
| <b>Schul- und<br/>Quartier-<br/>Bibliothek</b>          | Kontaktperson:<br>Barbara Müller Weber                                                                               | Schulhaus<br>Rotmonten              | 079 537 90 51                                            | Di<br>15.15 – 16.45                           |
| <b>Schule<br/>Rotmonten</b>                             | Schulleiterin:<br>Martina Jucker                                                                                     | Holzstr. 3 – 5                      | 071 499 18 82                                            |                                               |
| <b>Schulhaus<br/>Rotmonten</b>                          | Schulhauswart<br>Daniel Sittek                                                                                       | Holzstr. 3 – 5                      | 071 224 40 99                                            |                                               |
| <b>Schwimmbad<br/>Rotmonten</b>                         | Bademeister                                                                                                          |                                     | 071 224 52 00                                            |                                               |
| <b>Spielgruppe<br/>«Sonnenkäfer»</b>                    | Leitung:<br>Rebecca Bachman,<br>Sandra Seger                                                                         | Berghaldenplatz 4                   | 079 582 04 81<br>spielgruppe-<br>sonnenkaefer@<br>gmx.ch | Mo bis Fr,<br>8.30 – 11.30 Uhr                |

| Was                                            | Wer                                                                                 | Wo                                    | Tel.                                                    | Wann                                                                |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Spielgruppe<br/>«Spielraum»</b>             | Leiterin:<br>Nemetz Susanne                                                         | Tannenstrasse 52                      | 076 205 18 41<br>rotmontner.<br>spielraum@<br>gmail.com | Mo – Fr<br>8.30 – 11.30<br>Nachmittags<br>nach Anfrage              |
| <b>Spielhuus<br/>Schnäggli</b>                 | Co- Leitung: Stefan Reich<br>und Simona Tanner                                      | Goethestr. 77                         | 071 280 13 01<br>krippe@spielhu-<br>us-schnaeggli.ch    | Mo – Fr<br>7 – 18 Uhr                                               |
| <b>Spitex St.Gallen AG</b>                     |                                                                                     | Davidstrasse 38<br>9000 St.Gallen     | 071 277 66 77<br>www.<br>spitex-stgallen.ch             |                                                                     |
| <b>Tagesbetreuung<br/>Rotmonten</b>            | Leiterin<br>Virginia Bieri                                                          | Kirchlistrasse 2<br>9010 St.Gallen    | 071 499 22 02<br>virginia.bieri@<br>stadt.sg.ch         | Erreichbarkeit:<br>Montag, Diens-<br>tag, Mittwoch,<br>Donnerstag   |
| <b>Tennisclub<br/>St.Gallen</b>                | Sekretariat<br>Daniela Möhr                                                         | Gatterstrasse 10<br>9010 St.Gallen    | 071 222 62 10<br>info@tcsq.ch<br>www.tcsq.ch            |                                                                     |
| <b>UniChor<br/>St.Gallen</b>                   | Chorleiterin:<br>Sarah Abrigada                                                     | Proben Dienstags<br>im SQUARE der HSG | chor@unisg.ch<br>www.unichor.ch                         | 20–22 Uhr                                                           |
| <b>Verein<br/>Altersheim<br/>Rotmonten</b>     | Präsident:<br>Walter Schmid<br>Institutionsleiterin:<br>Jeannette Fink              | Kirchlistrasse 14                     | 071 243 41 41                                           |                                                                     |
| <b>Webstube<br/>Rotmonten</b>                  | Leiterin:<br>Christa Oberholzer                                                     | Evang. Kirche                         | 078 807 25 56<br>christa.oberholzer<br>@gmail.com       | Mo<br>13.30–17.30                                                   |
| <b>Waldkinder<br/>St. Gallen</b>               | Waldspielgruppe<br>Rotmonten:<br>Karin Locher<br>ElKi-Waldmorgen:<br>Rebecca Blumer | Waldeingang bei<br>Waldgutstrasse     | 071 222 50 11<br>www.<br>waldkinder-sg.ch               | SpGr: Di/Mi<br>8.45–11.45<br>ElKi: Di<br>09.00–11.00<br>14.30–16.30 |
| <b>Wienerberg<br/>Wohn- und<br/>Pflegehaus</b> | Präsident:<br>Jean-Pierre Gubser<br>Gesamtleiter:<br>Pascal Gmür                    | Guisanstrasse 19a                     | 071 228 69 69                                           |                                                                     |

Bitte melden Sie allfällige Fehler, Änderungen oder Ergänzungen an das Redaktionsteam der Rotmonten-Zytig: Elisabeth Zwicky Mosimann (ez@elisabethzwicky.ch) und Jakob Hagmann (mail@hagmanngrafik.ch)

### Rotmonten «Zytig» – Insertionspreise 2026

- |                                                                                         |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <input type="checkbox"/> 1/1 Seite, 128 x 190 mm / Hochformat / farbig                  | Fr. 250.- pro Ausgabe |
| <input type="checkbox"/> 1/2 Seite, 128 x 92 mm / Querformat / farbig                   | Fr. 155.- pro Ausgabe |
| <input type="checkbox"/> 1/3 Seite, 128 x 60 mm / Querformat / farbig                   | Fr. 105.- pro Ausgabe |
| <input type="checkbox"/> 1/4 Seite, 62 x 92 mm / Hochformat / farbig                    | Fr. 85.- pro Ausgabe  |
| <input type="checkbox"/> 2. und 3. Umschlagseite 1/1 Seite farbig<br>(bereits vergeben) | Fr. 280.- pro Ausgabe |
| <input type="checkbox"/> 4. Umschlagseite farbig 128 x 169 mm<br>(bereits vergeben)     | Fr. 310.- pro Ausgabe |

#### Insertionstermin:

- ☐ Ausgabe Winter: Inserateschluss 23. Oktober 2026  
(Erscheinungsdatum) Verteilung um 25. November 2026
- ☐ Ausgabe Frühling: Inserateschluss 5. März 2027  
(Erscheinungsdatum) Verteilung um 7. April 2027
- ☐ Ausgabe Sommer: Inserateschluss 4. Juni 2027  
(Erscheinungsdatum) Verteilung um 7. Juli 2027
- ☐ Ausgabe Herbst: Inserateschluss 27. August 2027  
(Erscheinungsdatum) Verteilung um 29. September 2027

Erscheinungsmonate April, Juli und September – in der Woche vor den offiziellen Schulferien und Ende November

(Auflage jeweils ca. 2'600 Exemplare)

Für Aufträge und nähere Auskünfte wenden Sie sich an den Quartierverein Rotmonten, c/o Elisabeth Zwicky Mosimann, Mail: [ez@elisabethzwicky.ch](mailto:ez@elisabethzwicky.ch)

#### Technische Daten:

Druckfertige digitale Vorlagen

- PDF-Format High-End-PDF (Schriften einbetten)
- Die Dokumentgrösse sollte der gewünschten Inseratefläche entsprechen.
- Bilder CYMK (kein RGB-Farbraum) Profil: ISO Coated v2 300% (ECI)
- Bildauflösung 300 dpi
- Rahmenrand 0,5 pt, ist aber nicht zwingend, wird gemacht falls nötig.

Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte direkt an Jakob Hagmann,  
Mail: [mail@hagmanngrafik.ch](mailto:mail@hagmanngrafik.ch), Tel.: 079 466 45 72

## Vorstand Quartierverein Rotmonten

### **Präsident**

Sebastian Frankenberger, Kirchlistrasse 60a, 9010 St.Gallen  
Tel. 079 760 57 98  
E-Mail: sebastian.frankenberger@rotmonten.ch

### **Finanzen**

Michèle Hofmann, Holzstrasse 10, 9010 St.Gallen  
Tel. 079 389 81 43  
E-Mail: michele.hofmann@rotmonten.ch

### **Aktuar**

Martin Flüge, Steinbockstrasse 20, 9010 St.Gallen  
Tel. 071 222 04 20  
E-Mail: martin.fluege@rotmonten.ch

### **Strassen/Bauten**

Georg Streule, Maderstr. 4, 9008 St.Gallen  
Tel. 079 799 09 25  
E-Mail: georg.streule@rotmonten.ch

### **Redaktion Rotmonten «Zytig»**

Elisabeth Zwicky Mosimann, Guisanstrasse 1a, 9010 St.Gallen  
Tel. 071 222 26 15  
E-Mail: elisabeth.zwicky@rotmonten.ch

Jakob Hagmann, Primelweg 5, 9010 St.Gallen  
Tel. 079 466 45 72  
E-Mail: jakob.hagmann@rotmonten.ch

### **Projekte**

Roman Diem, Peter-und-Paul-Strasse 30, 9010 St.Gallen  
Tel. 079 860 90 10  
E-Mail: roman.diem@rotmonten.ch

### **Homepage/Kommunikation**

Heidrun Föhn

Tel. 078 924 26 70

E-Mail: heidrun.foehn@rotmonten.ch

### **Quartierfest**

Gerold Schneider, Myrtenstrasse 8, 9010 St.Gallen

Tel. 071 222 26 23

E-Mail: marjolein-gerold@bluewin.ch

### **Abonnemente**

Gratis für Mitglieder des Quartiervereins Rotmonten.

Übrige Benützer: Inland Fr. 10.–/Ausland Fr. 20.–.

Acrevis IBAN: CH92 0690 0016 0080 6810 1

### **Erscheinungsweise**

April, Juli, September, November

**Redaktionsschluss** für die Winter-Ausgabe:

**23. Oktober 2026**

### **Fotos**

Wenn nicht anders vermerkt: Jakob Hagmann

### **Titelseite**

Quartierfest vom 22. August 2026

### **Quartierpolizei (Zentrum-Nord)**

Heinz Bucher und Christoph Knechtle

Tel. 071 224 44 02

Kontaktmöglichkeit im Quartier:

An jedem ersten Dienstag im Monat, Café Gschwend,  
Rotmonten, jeweils von 9 bis 10 Uhr.



**Holz-Ambiente  
von Meisterhand.**



bresga Innenausbau, Holzstrasse 58a, 9010 St.Gallen, [bresga.ch](http://bresga.ch)

P.P.  
9000 St.Gallen

Post CH AG

# CHRISWAY

## für Ferien und Reisen



[www.chrisway.ch](http://www.chrisway.ch)

Chrisway Travel AG, Bahnhofstrasse 10, CH-9001 St. Gallen  
Tel 071 222 79 11, Fax 071 222 82 60  
[info@chrisway.ch](mailto:info@chrisway.ch)



Partner von  **travelhouse**